



Surbtaler

Monatliche Gemeinde - Mitteilungen



© 2024 Endingen

// Saisonstart Badi Endingen

Seit über einem halben Jahrhundert erfreuen sich Jung und Alt in der Badi Endingen. Das schön gelegene Freibad wird von der Gemeinde Endingen betrieben und jährlich von rund 20'000 Gästen besucht. Traditionsgemäss wird die Badesaison am **Muttertag, 11. Mai 2025**, eröffnet. Wer wagt den ersten Sprung ins kühle Nass?

// Seiten 11, 12, 47



© 2023 Endingen

// Schwinget in Lengnau

Kantonaler Sägemehrlingertag, Abendschwinget, Sommerachtsfest und Aargauer Kantonaler Nachwuchsschwingerstag an einem Wochenende: Am **Samstag, 10. und Sonntag, 11. Mai 2025**, finden gleich mehrere sportliche Höhepunkte in Lengnau, auf dem Areal der Schulanlage Rietwiese, statt - Nick Alpiger und der Lengnauer Ralf Böni sind auch dabei.

// Seite 44



© 2024 Ralf Böni



© 2025 Marco Eggert

Himmelzauber im Surbtal

Marco Eggert hat dieses magische Bild über dem Himmelreich eingefangen - er schreibt: «Der Sonnenaufgang an diesem Morgen war einfach zauberhaft. Der Nebel hat richtiggehend pulsiert und es kam mir so vor, als wenn der Nebel in einer Zeitaufnahme, ähnlich wie Wasser am Strand, sich in Schaukelbewegungen hin- und herbewegt.»

Uns interessiert auch Ihre Sicht auf unsere Region - schicken Sie uns Ihre Bilder auf surbtaler@tegerfelden.ch.

// Redaktion Surbtaler

Inhalt

- // Seite 2 Inhalt, Impressum, Beiträge
- // Seite 3 Editorial
- // Seite 5-9 Regionale Mitteilungen
- // Seite 10 Kompass Surbtal
- // Seite 11 Endingen: Gemeindenachrichten
- // Seite 13-15 Lengnau: Gemeindenachrichten
- // Seite 17 Schneisingen: Gemeindenachrichten
- // Seite 19-21 Tegerfelden: Gemeindenachrichten
- // Seite 24-28 Schule
- // Seite 29-38 Vereine
- // Seite 39-41 Kultur
- // Seite 42-43 Religion
- // Seite 44 Surbtalgeflüster
- // Seite 45-46 Veranstaltungskalender
- // Seite 47 Portrait
- // Seite 48 Ticker

Impressum

- Auflage 4067 Exemplare
- Herausgeber Gemeinden Endingen, Lengnau, Schneisingen, Tegerfelden
- Redaktion Noelia Buccianelli (nb) Redaktionsleitung, Anita Ekert (ae) Stv. Redaktionsleitung und Gemeinde Tegerfelden, Daniel Müller (dm) Gemeinde Endingen, Anselm Rohner (ar) Gemeinde Lengnau, Beat Rohner (br) Gemeinde Schneisingen, Susanne Holthuisen (sh)
- Druck Schmäh Offset & Repro AG, Ehrendingen
- Papier gedruckt auf FSC zertifiziertem Papier
- Design pimento.ch, Pimento communications GmbH
- Fotos Surbtaler
- Erscheinung anfangs Monat

Das Mitteilungsblatt «Surbtaler» erscheint mit 12 Nummern jährlich und beinhaltet Informationen der Gemeinden Endingen, Lengnau, Schneisingen, Tegerfelden.

Anlieferung der Beiträge und Bildmaterial

Texte als Worddatei erfassen (ohne Tabulatoren), Bildmaterial als JPG mit 300 dpi Auflösung (separate Datei) digital anliefern. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu kürzen.
 Datenschutz: Die Redaktion geht von frei verwertbarem Material (Texte und Bild) aus und lehnt jegliche Haftung ab (Datenschutz, Lizenzen usw.) - Einsender/in haftet selber für die Zusendungen.
 Surbtal-Ticker (letzte Seite): max. 40 Worte mit farbigem JPG Bild (300 dpi).
 Name und Gemeinde angeben, anonyme Zuschriften werden nicht publiziert.

Redaktionsschluss 2025

- // Nr. 6 Freitag, 16.05.2025, 12 Uhr
- // Nr. 7 Freitag, 13.06.2025, 12 Uhr
- // Nr. 8 Freitag, 11.07.2025, 12 Uhr

Erscheinungsdatum 2025

- Dienstag, 3.06.2025
- Mittwoch, 30.06.2025
- Mittwoch, 30.07.2025

Mediendaten & Richtlinien



Redaktion Surbtaler
 Gemeindeganzlei Tegerfelden
 Staltig 14
 5306 Tegerfelden
 056 269 00 20

surbtaler@tegerfelden.ch

Kompass Surbtal Fusionsprojekt
 Bleiben Sie laufend informiert unter
www.surbtal.ch/kompasssurbtal



Editorial

Musikgesellschaft Schneisingen

Das Alpenrosenfest

In einer Zeit, in der die Welt zunehmend digital und schnelllebig wird, sind traditionelle Dorffeste von unschätzbarem Wert. Sie bieten einen Raum, um innezuhalten, die Gemeinschaft auf analoge Weise zu erleben, sich auszutauschen und gemeinsame Erlebnisse zu schaffen. In der Umgebung blühender Alpenrosen, wie sie im Bowald in Schneisingen zu finden sind, wird dabei auch die Schönheit der Natur gewürdigt.

In Schneisingen wachsen die einzigen wilden Alpenrosen ausserhalb der Alpen. Egal, ob man der nüchtern-wissenschaftlichen Erklärung folgt, wonach die Samen der Alpenrosen während der Eiszeit hierher geschwemmt wurden, oder der emotionalen Sage glaubt, wonach die Nidwaldner Geschwister Remigi und Kätherli, auf der Flucht vor französischen Soldaten, mit den Samen der Alpenrosen im Rucksack ihre letzte Ruhestätte im Bowald fanden – die Alpenrosen in Schneisingen faszinieren seit jeher.

Das Alpenrosenfest in Schneisingen ist ein wahres Juwel unserer Region und blickt auf eine über einhundertzweijährige Geschichte zurück. Seit jeher wird dieses Fest von der Musikgesellschaft Schneisingen organisiert, weshalb Musik immer eine wichtige Rolle spielt. Zwar gibt es die Tanzveranstaltung am Vorabend nicht mehr, aber am Festsonntag wird, unterstützt von Sponsoren, stets für abwechslungsreiche musikalische Unterhaltung gesorgt. Befreundete Musikgesellschaften, regionale und überregionale Kapellen und in diesem Jahr sogar eine österreichische Formation treten neben der Musikgesellschaft Schneisingen, die jetzt Teil der Spielgemeinschaft Ehrendingen-Schneisingen ist, ihrem Jugendensemble und der Bläserklasse auf der einzigartigen Waldbühne auf. Diese besondere Kulisse ist auch für die Musiker ein ganz spezieller Ort.

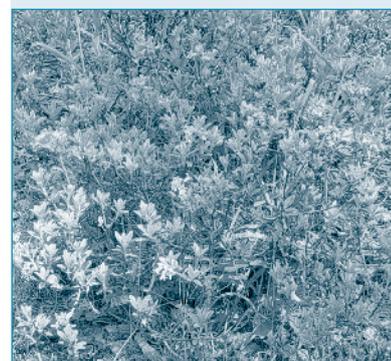
Der aussergewöhnliche Festplatz unter hohen Bäumen im Wald, direkt neben den Alpenrosen, macht das Alpenrosenfest zu etwas ganz Besonderem. Er schafft eine Atmosphäre, die zum Verweilen und Feiern einlädt. Familien, Singles, Senioren, Wanderer/innen, Velofahrer/innen, Schneisinger/innen, Surbtaler/innen, Gäste von nah und fern – hier, im Herzen des Waldes, wird die Gemeinschaft lebendig.

Wir freuen uns darauf, Sie am Sonntag, **18. Mai 2025** (oder bei schlechtem Wetter am Verschiebedatum Sonntag, **25. Mai 2025**) ab 11.30 Uhr beim diesjährigen Alpenrosenfest willkommen zu heissen. Weitere Informationen zu unserem Programm finden Sie im Surbtaler oder unter www.mgschneisingen.ch.

// Musikgesellschaft Schneisingen



Die Spielgemeinschaft Ehrendingen-Schneisingen 2024 auf der Waldbühne.



Blühende Alpenrosen zum Alpenrosenfest 2024



RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Surbtal-Wehntal

Sparkonto 180

Das sind Ihre Vorteile:

- 1 % Zins
- sichere und langfristige Sparform
- gebührenfreie Kontoführung

dinibankvorort.ch/sparkonto180



Regionale Mitteilungen

Geschwindigkeitskontrollen

Das Resultat der von der Regionalpolizei durchgeführten Geschwindigkeitskontrollen:

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit
<i>Würenlingerstrasse, Endingen</i>				
18.3.2025	1 Std. 45 Min.	179/19	67 km/h	50 km/h
<i>Surbtalstrasse, Lengnau</i>				
18.3.2025	1 Std. 50 Min.	595/17	72 km/h	60 km/h
<i>Zurzibergstrasse, Tegerfelden</i>				
18.3.2025	2 Std. 20 Min.	824/17	67 km/h	50 km/h
<i>Zelglistrasse, Schneisingen</i>				
31.3.2025	1 Std. 30 Min.	61/1	58 km/h	50 km/h
<i>Surbtalstrasse, Endingen</i>				
1.4.2025	1 Std. 30 Min.	306/17	68 km/h	50 km/h
<i>Korrigendum: Bei der letzten Ausgabe hat sich ein Fehler eingeschlichen. Die nachfolgende Geschwindigkeitskontrolle fand in Lengnau und nicht in Schneisingen statt.</i>				
<i>Surbtalstrasse, Lengnau</i>				
5. - 12.3.2025		62'772/100	93 km/h	60 km/h

Leerwohnungsstatistik

Weite Kreise der Wirtschaft, der Bauwirtschaft und der Konjunkturforschung benötigen detaillierte Informationen über die Entwicklung des Immobilienmarktes der gesamten Schweiz. Deshalb führt das Bundesamt für Statistik (BFS) jedes Jahr die Zählung der leerstehenden Wohnungen per **1. Juni 2025** durch.

Die Gemeinden werden jeweils gebeten, die Liegenschaftsverwaltungen anzuschreiben, um ausfindig zu machen, wie viele Wohnungen leerstehend sind. Die Mitarbeit an der Zählung ist für die Gemeinden sowie die Eigentümer/innen und Liegenschaftsverwaltungen obligatorisch.

Die meisten Liegenschaftsverwaltungen werden direkt von der Gemeinde kontaktiert. Falls Sie als Liegenschaftsverwaltung kein Schreiben erhalten, bitten wir um Kontaktaufnahme mit der jeweiligen Gemeindekanzlei:

Gemeinde Endingen: Luana Erne, 056 265 80 20 oder luana.erne@endingen.ch

Gemeinde Lengnau: Sandra Graf, 056 266 50 10 oder sandra.graf@lengnau-ag.ch

Gemeinde Schneisingen: Annina Fischer, 056 266 40 00 oder gemeindekanzlei@schneisingen.ch

Gemeinde Tegerfelden: Nicole Schneider, 056 269 00 20 oder einwohnerdienste@tegerfelden.ch

Betreuungsperson

Wir suchen im Bereich Asyl für die Gemeinden Endingen, Lengnau und Tegerfelden eine Person, welche unsere freiwilligen Betreuerinnen nach Bedarf unterstützt. Die Einsätze werden durch den Sozialdienst koordiniert. Bitte melden Sie sich direkt bei der Leiterin Sozialdienst, Rebecca Begic, 056 266 50 16 oder sozialdienst@lengnau-ag.ch.

Redaktion Surbtaler

Lehrstelleninserate

Sind Sie auf der Suche nach einem Lernenden für das **Jahr 2026**? Dann sind Sie bei uns an der richtigen Stelle. Für die Gewerbebetriebe und Institutionen der Surbtal- und angrenzenden Gemeinden sowie Mitglieder des Gewerbevereins Surbtal besteht die Möglichkeit, im Surbtaler Lehrstelleninserate zu publizieren. Gerne verweisen wir bezüglich Grösse, Kosten etc. auf das Dokument Mediadaten 2025, welches auf www.surbtal.ch/surbtaler zum Download bereitsteht. Falls wir Ihr Interesse wecken konnten, können Sie uns gerne Ihr Inserat in digitaler Form mit Angaben zum Format an surbtaler@tegerfelden.ch zustellen. Bitte beachten Sie den jeweiligen Redaktionsschluss.

Landi
S U R B
Genossenschaft

LANDI Surb – vielfältig anders

Unsere Verkaufsstellen:

Volg Laden

Endingen, Tegerfelden, Würenlingen, Niederweningen, Oberweningen, Obersteinmaur

LANDI Laden

Schleinikon, Weiach, Klingnau

Agrola Tankstelle

Würenlingen, Niederweningen

Mehr Informationen auf www.landisurb.ch

Wir
freuen uns
auf Ihren
Besuch!



Schmid Maler GmbH
Wir werten auf!

Unsere Leidenschaft
für das Handwerk spiegelt sich in jedem
Objekt wieder.

Kontaktiere uns für eine unverbindliche
Offerte.

Büro: +41 (0) 76 343 33 24

Werkstatt: +41 (0) 79 672 65 47

info@malergeschaeft-schmid.ch

www.malergeschaeft-schmid.ch



Endingen
Unterer Winkel 9
5304 Endingen

Spreitenbach
Pfadackerstrasse 9
8957 Spreitenbach

Öffnungszeiten
Montag bis Freitag
07:00 bis 12:00/
13:00 bis 17:00 Uhr



Alte Zurzacherstrasse 17 · 5306 Tegerfelden
Tel. 056 245 18 72 · info@erdinag.ch · www.erdinag.ch

Erdin

Hoch+Tiefbau Tegerfelden

Ausführung sämtlicher

- Hoch- und Tiefbauten • Bauberatungen • Klebarmierung
- Asbestanalysen • Gerüstungen • Sanierungen • Verbundstein-/ Natursteinbeläge
- Abdichtungen und Injektionen

MGS Naturstein AG

Entdecken Sie bei uns Ihre Küchenabdeckung

Bei uns finden Sie eine vielfältige Auswahl aus
Naturstein, Keramik und Kunststein.

Vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin.

Wir freuen uns darauf, Sie in unserer grossen
Natursteinausstellung willkommen zu heissen.

Tel. 056 203 18 60

info@mgs-naturstein.ch



Regionale Mitteilungen

Meldepflicht Einwohner/innen

Vermehrt kommt es vor, dass Einwohner/innen ihren Ein-, Um- oder Wegzug nicht melden. Wir weisen darauf hin, dass alle Einwohner/innen verpflichtet sind, Adressmutationen innert 14 Tagen bei den Einwohnerdiensten zu melden.

Endingen: 056 265 80 20 oder gemeinde@endingen.ch

Lengnau: 056 266 50 10 oder einwohnerdienste@lengnau-ag.ch

Schneisingen: 056 266 40 00 oder gemeindekanzlei@schneisingen.ch

Tegerfelden: 056 269 00 20 oder einwohnerdienste@tegerfelden.ch

Zu- und Wegzüge innerhalb der Schweiz können auch online unter www.eumzug.swiss erfasst werden, damit entfällt die persönliche Vorsprache am Schalter der Einwohnerdienste.

Wegzüge ins Ausland benötigen mehr Verarbeitungszeit, erkundigen Sie sich bitte frühzeitig (mindestens 3-4 Wochen im Voraus) bei den Einwohnerdiensten.



Meldepflicht für Vermieter/innen und Logisgeber/innen

Vermieter/innen und Logisgeber/innen bzw. Personen, die Wohnräume vermieten oder verwalten, Untermietverhältnisse abschliessen oder anderen Personen während mindestens drei aufeinanderfolgenden Monaten oder drei Monaten innerhalb eines Kalenderjahres Logis geben, sind verpflichtet, ein-, um- und wegziehende Personen der Abteilung Einwohnerdienste schriftlich zu melden.

Die Meldefrist beträgt 14 Tage. Sie können die Änderung auch online über folgenden Weblink melden: www.drittmeldung.ch.

Die Gemeinde Schneisingen nimmt Ihre Meldung gerne unter gemeindekanzlei@schneisingen.ch entgegen. Die Einwohnerdienste sind berechtigt, für die Nachführung des Einwohnerregisters Mieter- und Wohnungslisten anzufordern.

EXPOSurbtal 2026

Infoabend für Gewerbetreibende und Aussteller

Vom **17. - 19. April 2026** findet in Lengnau die Gewerbeausstellung EXPOSurbtal 2026 statt. Alle, die als Aussteller oder Standbetreiber dabei sein möchten, sind herzlich eingeladen zum Infoabend am Dienstag, **13. Mai 2025**, 19 Uhr, in der Aula des Schulhauses Rietwiese in Lengnau. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich – das OK freut sich über zahlreiches Erscheinen.

Auch 2026 wird die EXPOSurbtal mit einem abwechslungsreichen Unterhaltungsprogramm begeistern. Besucher/innen dürfen sich zudem auf ein vielfältiges kulinarisches Angebot mit zahlreichen Beizen und Restaurants freuen.

Alle aktuellen Informationen werden über die Presse sowie die Social-Media-Kanäle der Veranstaltung veröffentlicht: Instagram: [@exposurbtal2026](https://www.instagram.com/exposurbtal2026) und Facebook: [exposurbtal](https://www.facebook.com/exposurbtal). Die Anwohner/innen erhalten zu einem späteren Zeitpunkt detaillierte Informationen zu den Abläufen.

Vorsicht mit Rasentrimmern und Fadenmähern

Rasentrimmer sind praktisch und beliebt. Doch sie bergen auch Gefahren: Jedes Jahr werden viele Igel ungewollt verletzt. Diese verstecken sich unter Büschen und im Dickicht und werden vom Fadenmäher verletzt.

Deshalb gilt: Bitte mit dem Rasentrimmer nicht unter Büschen, an unübersichtlichen Stellen und niemals in der Dämmerung mähen.

Seniorenrat Endingen

Vortrag Ernährung im Alter

Aufmerksam hörten am 2. April 2025 die 20 Senior/innen der Ernährungsberaterin Beatrice Meier-Wahl von der Liebegg zu und staunten, wie wichtig ab 60 Jahren die Proteine auf dem Teller sind. Dass in unserem Land aufgrund von Messungen bei Spitaleintritten v.a. Patientinnen über 60, noch öfter über 85, Formen von Unterernährung zeigten, erstaunte noch mehr. Um ihre Muskeln zu erhalten oder um sie nach einem Eingriff bzw. einer Krankheit aufzubauen, brauchen Senior/innen mindestens 1 g Protein pro kg Körpergewicht.

Diese werden vor allem in Milchprodukten, Fleisch, Fisch, Hülsenfrüchten und Nüssen eingenommen. Um die Proteine zu aktivieren, damit sie ihre Aufgabe erfüllen können, ist es wichtig, sich zu bewegen: Das muss nicht im Fitnessstudio erfolgen, z.B. Treppen steigen, Wäsche aufhängen oder spazieren reichen auch. Dies und vieles mehr wurde von den Zuhörer/innen mit Interesse aufgenommen.

Am **7. / 21. Mai 2025** finden Kochkurse in Endingen statt, wo das Gehörte vertieft und praktisch umgesetzt wird. Details erschienen in der Aprilausgabe des Surbtalers.

Kafi Flick

Das Kafi Flick öffnet wieder am Samstag, **17. Mai 2025**. Weitere Öffnungstage in den Monaten Juni, August, September, Oktober jeweils am dritten Samstag des Monats.

Zwischen 9 - 10 Uhr werden im Mehrzweckgebäude Unterendingen defekte Gegenstände angenommen. Damit sich die Reparateure vorbereiten können, ist eine Anmeldung bei Edith Schwitler, Koordinatorin KISS Nachbarschaftshilfe, nötig, 079 319 17 81 oder info@kiss-surbtal.ch.

Kanton Aargau

Ein Kaffee mit dem Landammann

Haben Sie Fragen oder Anliegen zu aktuellen Themen im Kanton Aargau? Dann nutzen Sie die Gelegenheit, sich persönlich mit Landammann Dieter Egli auszutauschen.

Am Landammann-Stammtisch können Sie bei Kaffee und Gipfeli mit ihm ins Gespräch kommen und Ihre Anliegen direkt ansprechen. Am Samstag, **28. Juni 2025**, 10 - 12 Uhr, Bistro Surbtal, Endingen. Dieter Egli freut sich auf Ihren Besuch und auf angelegte Gespräche.

Peter Fäs, Rechtsanwalt
John Wyss, Notar

SCHIBLI & PARTNER
ADVOKATUR UND NOTARIAT

Büro: Baden
kanzlei@schibli-partner.ch

www.schibli-partner.ch
056 203 70 70



- Neu- und Umbauten
- Kundenarbeiten
- Gerüste
- Fassadensanierungen
- Fassadenisolationen
- Kernbohrungen
- Umgebungsgestaltung und Plätze
- Umbauprojekte
- Immobilien

www.kellerkht.ch • Mühleweg 3 • 5304 Endingen
Tel. 056 250 1111 • info@kellerkht.ch

Saramati

Maler- & Gipserarbeiten
Renovationen
Fassadensanierungen



Bodenstrasse 2
5426 Lengnau

076 522 13 99
info@saramati.ch

www.saramati.ch

Im Nu clean mit
nuclean

+41 56 560 47 20 | info@nuclean.team | www.nuclean.team

nuclean AG, Tüfebrunne 4a, 5306 Tegerfelden

Jetzer AG
SANITÄR HEIZUNG



Ihr neues Badezimmer ?

Planung - Ausführung - Service

Neubau / Umbau
Heizungssanierung
Badezimmerumbau
Komfortlüftung

5426 Lengnau
5416 Kirchdorf

+41 56 282 52 82
info@jetzer-ag.ch
www.jetzer-ag.ch



**In vierter
Generation**

Regionale Mitteilungen

Revidiertes Energiegesetz

Am 1. April 2025 trat das revidierte Energiegesetz im Kanton Aargau in Kraft. Die wichtigsten gesetzlichen Neuerungen im Überblick:

- Elektro-Wasssererwärmer dürfen nicht mehr ausschliesslich direkt elektrisch ersetzt werden.
- Bei Neubauten muss nur noch das Warmwasser nach Verbrauch erfasst und abgerechnet werden.
- Auch bei einem Eins-zu-eins-Ersatz eines fossilen Wärmeerzeugers ist ein Kostennachweis erforderlich.
- Beim Heizungsersatz in Wohnbauten darf der Anteil nicht erneuerbarer Energie maximal 90 % betragen.
- Für Gebäude mit elektrischer Widerstandsheizung muss innert fünf Jahren ein GEAK Plus erstellt werden.
- Für den Ersatz von Heizungen und Elektroboilern wird eine Meldepflicht eingeführt.



Energiestadt Surbtal

Jahresbericht 2024 (Teil 1/2)

Dass sich auch das Surbtal den Herausforderungen des Klimaschutzes (Wir müssen vermeiden, was sich nicht bewältigen lässt) und der Klimaanpassung (Wir müssen bewältigen, was sich nicht vermeiden lässt) stellt, belegt einmal mehr der Jahresbericht der Energiekommission Surbtal. Nachfolgend ein erster Auszug, ein zweiter folgt im nächsten Surbtaler.

Das Surbtal und der Klimawandel

Das Energiestadt-Projekt mit all seinen Tools bot dem Surbtal auch 2024 die Möglichkeit, sich gegen den Klimawandel und für eine nachhaltige Energiezukunft einzusetzen. Dies in enger Zusammenarbeit verschiedener politischer Instanzen, des Gewerbes und der Bevölkerung unserer drei Gemeinden. Mit der Integration des Kapitels 7 "Klimawandelanpassungen" des Energiestadt-Massnahmenkatalogs in das Aktivitätenprogramm ergab sich für die Energiekommission Surbtal zudem eine engere Zusammenarbeit mit der Landschafts- und Umweltkommission Surbtal.

Regionale Energieplanung Surbtal

Im Oktober genehmigten die Gemeinderäte Endingen, Lengnau und Tegerfelden den von der EK Surbtal gestellten Antrag um Einreichung eines Fördergesuchs an den Kanton für die Erstellung einer regionalen «Energieplanung Surbtal». Der Vergabeentscheid fiel an eines von fünf offerierenden Planungsbüros mit dem Vorbehalt der definitiven Beauftragung durch die drei Surbtaler Gemeinden bis Juni 2025. Das darauf eingereichte Fördergesuch an den Kanton sicherte dieser im Dezember mit einem Betrag von CHF 24'000 (CHF 8'000 pro Gemeinde) zu.

Homepage Surbtal - Rubrik «Energie & Umwelt»

Die Sensibilisierung der Bevölkerung zu energie- und klimapolitischen Themen fand auch 2024 über mehrere Kommunikationsmedien statt. Die auf der Surbtaler Homepage aufgeschaltete Rubrik «Energie & Umwelt» liefert



© 2025 Energiekommission Surbtal

der breiten Öffentlichkeit u.a. auch viele praktische Ratschläge zu den Themen Energiesparen & Umweltschutz. Der Jahresbericht 2024 ist auf www.surbtal.ch/uebersichtenergie unter Energiekommission Surbtal zu finden.

TCS Touring Club Schweiz

Sicher unterwegs mit dem E-Trottinett

Das E-Trottinett hat in den letzten Jahren einen rasanten Aufschwung erlebt. Angesichts steigender Unfallzahlen gilt es jedoch, bestimmte Regeln zu beachten. Sie erfreuen sich grosser Beliebtheit und haben sich auf Kurzstrecken als unverzichtbares Transportmittel etabliert. Doch während der Absatz in der Schweiz in den letzten Jahren sprunghaft gestiegen ist, trifft dies leider auch auf die absolute Unfallzahl mit E-Trottinetts zu. Im Jahr 2019 wurden 98 Unfälle gemeldet, im Jahr 2023 waren es bereits 716. Mit Blick auf diese Situation ruft der TCS dazu auf, sich verantwortungsbewusst zu verhalten und die geltenden Regeln zu befolgen.



© 2025 TCS

Eine Vorschrift, die allzu oft ignoriert wird

Viele E-Trottinett-Fahrer/innen denken nicht daran, dass das E-Trottinett ein motorisiertes Fahrzeug ist. Das Befahren von Trottoirs und Fussgängerzonen ist deshalb strikt untersagt. Ein E-Trottinett ist ein relativ schweres Gefährt und bei einer Kollision mit einem Fussgänger kann es zu schweren Verletzungen kommen. Fahrer/innen sind verpflichtet, Radwege zu benutzen oder, falls keine Radwege vorhanden sind, auf der Fahrbahn zu fahren. Sie müssen die Strassenverkehrsordnung einhalten, rechts fahren und Richtungsänderungen mit der Hand anzeigen. Sowohl tagsüber als auch nachts muss das Licht eingeschaltet sein. Für diese Fortbewegungsmittel ist eine Höchstgeschwindigkeit von 20 km/h erlaubt und die Leistung darf 500 Watt nicht überschreiten. Der TCS weist auch darauf hin, dass nachts oder bei schlechter Sicht mit Licht gefahren werden muss. Auch wenn es nicht gesetzlich vorgeschrieben ist, wird dringend empfohlen, einen Helm zu tragen, ebenso wie Schutzhandschuhe.

Verantwortungsvolle Nutzung

Wer in der Schweiz ein E-Trottinett fahren will, muss mindestens 14 Jahre alt sein. Fahrer/innen im Alter von 14 - 16 Jahren müssen ausserdem einen Führerausweis der Kategorie M (für Motorfahräder) oder G (für land- und forstwirtschaftliche Motorfahrzeuge) erworben haben. Dadurch soll sichergestellt werden, dass auch jüngere Fahrer/innen sicher mit dem Gefährt umgehen können. Um unliebsame Überraschungen zu vermeiden, empfiehlt es sich zudem, das Trottinett vor dem Kauf zu testen und zu prüfen, ob das Modell für den öffentlichen Strassenverkehr zugelassen ist. Um sich an das neu erworbene Gefährt zu gewöhnen, sollte man es zunächst an einem sicheren Ort, abseits von Verkehr und Gefahren, ausprobieren.

Risiken bei Nichteinhaltung der Regeln

Wer sich nicht an die Verkehrsregeln hält, auf Trottoirs und in Fussgängerzonen unterwegs ist oder das vorgeschriebene Mindestalter nicht erreicht hat, muss mit Bussgeldern rechnen. Trottinetts, die nicht den technischen Normen entsprechen, dürfen nicht genutzt werden. Hält sich ein/e Fahrer/in nicht daran, kann dies Sanktionen sowie die Beschlagnahmung des Fahrzeugs nach sich ziehen.

Kompass Surbtal

Informationsveranstaltungen

Geschätzte Surbtaler/innen, vom **5. – 8. Mai 2025** werden pro Gemeinde eigene Informationsveranstaltungen durchgeführt. In diesen Gemeindeformen wird Ihnen der Gemeinderat Fragen beantworten und auf die wichtigsten Punkte des Projektes eingehen.

Im Rahmen dieser Informationen ist auch Zeit vorgesehen, um innerhalb der eigenen Gemeinde Diskussionen zu führen.

Die Informationsveranstaltungen finden wie folgt statt:

- 5. Mai 2025**, 19.30 Uhr, Halle 1 und 2, Bezirksschule, Endingen
- 6. Mai 2025**, 19.30 Uhr, MZH Rietwise, Lengnau
- 7. Mai 2025**, 19.30 Uhr, MZH Aemmert, Schneisingen
- 8. Mai 2025**, 19.30 Uhr, MZH, Tegerfelden

Nutzen Sie die Möglichkeit, um mitzudiskutieren und sich ein umfassendes Bild vom Gesamtprojekt zu machen.

Ihre Fragen

Sie haben Fragen zum Projekt oder zum Ablauf? Dann können Sie dem Leitungsausschuss oder den Gemeinderäten Ihre Fragen anonym stellen. Wenn es sich um spezifische Fragen zu Ihrer Gemein-



© 2025 Kompass Surbtal

de handelt, leiten wir die Fragen an den zuständigen Gemeinderat weiter. Die Antworten werden in der Regel alle 2 Wochen auf surbtal.ch/fragen veröffentlicht.



Die **Flur- und Waldkommission Endingen** und die **Landschafts- und Umweltkommission Surbtal** laden herzlich ein zum

Flurumgang in Endingen



Samstag, 24. Mai 2025, 10.30 Uhr – 12.30 Uhr

Themen/Verschiedene Posten:

- Biodiversität im Wald
- Feldlerchen auf dem Ruckfeld
- Bienenzentrum
- Landwirtschaft auf dem Ruckfeld

Referenten:

- Adrian Amster** (Förster Forstbetrieb Surbtal)
- Rebekka Benz** (Agrofutura AG)
- Bienenzüchter** (Verband Schweiz, Bienenzüchter)
- Landwirte** (Gemeinde Endingen)

Verpflegung:

Kleine Festwirtschaft. Jedem Besucher wird eine **Bratwurst**, ein **alkoholfreies Getränk** und ein **Nussgipfel** offeriert.

Treffpunkt:

Bienenzentrum, 5304 Endingen. Grosser Parkplatz beim Gemeindehaus. Bushaltestelle 'Gemeindehaus' Endingen. 5-10 Minuten Fussmarsch bis zum Bienenzentrum. Fahrräder können beim Bienenzentrum deponiert werden.

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme von Gross und Klein, von Tegerfelden bis Schneisingen. Der Anlass ist öffentlich.

Balfolk KONZERT & FEST mit Biskaya

Samstag 24. Mai 2025
Hof Dorfgeist in Tegerfelden

16 - 17.30 h Workshop für Neueinsteiger
ab 17.30 h Türöffnung mit Bar, Grill & Crêpes
ab 19 h Konzert & Tanzfest mit Biskaya

www.dorfgeist.ch



Dorfgeist

kultur Surbtal

AARGAUER
KURATORIUM

Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Barbara Büttner, Hörnliweg 23, Endingen, "Unterstand", Parzelle 1658
- Heinz Schön, Rankstrasse 17, Endingen, "Umnutzung Gewer-
beraum in Scheune", Parzelle 666

Feiertage - Pikettdienst

Am Donnerstag, **29. Mai** (Auffahrt) und Freitag, **30. Mai 2025**, bleiben die Schalter der Gemeindeverwaltung geschlossen. Wir danken für das Verständnis. In Notfällen sind die Telefonnummern der verantwortlichen Personen unter 056 265 80 20 abrufbar.

endingen – hier zusammen informiert sein

Der Gemeinderat lädt die Bevölkerung zum Anlass «endingen – hier zusammen informiert sein» (Dorfspaziergang) vom Montag, **12. Mai 2025** ein. Der Gemeinderat informiert über aktuelle Themen.

Datum und Zeit: Montag, **12. Mai 2025**, 19.30 Uhr
Treffpunkt: Mehrzweckraum UG, Primarschule,
Würenlingerstr. 13
Information über: aktuelle Themen der Gemeinde

Anschliessend sind die Teilnehmenden zu einem Getränk eingeladen.

Frühlingsgrüsse für die Senioren/innen

Zum Frühlingsbeginn erfreuten wunderschöne Karten die Senior/innen. Kinder der Primarschule und des Kindergartens hatten sie gestaltet. Ihnen gebührt ein herzliches Dankeschön. «Wende dein Gesicht der Sonne zu, dann fallen die Schatten hinter dich», besagt ein afrikanisches Sprichwort. Jetzt im Frühling scheint sie wieder stärker. Sie leuchtet und wärmt uns und hilft uns, körperlich und mental gesund zu bleiben. Mit diesen Worten wünschen der Gemeinderat und der Seniorenrat Endingen ihren ältesten Einwohner/innen zu Ostern Lebensfreude und Gesundheit.



© 2025 Noelia Buccianelli

Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung findet für den Ortsteil Endingen am Samstag, **10. Mai** statt, für den Ortsteil Unterendingen am Mittwoch, **13. August 2025**. Das Altpapier ist am Tag der Sammlung jeweils bis 8 Uhr bereit zu stellen.

Hinweise zum Altpapier

Alle Bündel - bitte nicht zu schwer - mit starker Schnur fest zusammenbinden. Karton separat zusammenlegen, ebenfalls bündeln. Wir nehmen keine gefüllten Kartonschachteln, Papiersäcke oder Einkaufstaschen mit.

Nicht ins Altpapier gehören:

In Folien und Plastik eingeschweisste Zeitschriften, Ringordner mit Metallmechanik oder gebundene Broschüren, beschichtete Verpackungen wie Tetrapack, Pizzaschachteln, Waschmittelbehälter, Bücher mit plastifizierten Buchdeckeln.

Gemeindeversammlungen

Die Einladungen zu den Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlungen vom **11. resp. 13. Juni 2025** werden rechtzeitig zugestellt. Auf unserer Webseite können die Unterlagen ab **Ende Mai 2025** eingesehen werden. Bei Bedarf liegen Ausdrucke auf der Gemeindekanzlei bereit.



Gemeinderatswahlen

Am **28. September 2025** finden die Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2026-2029 statt. Vom Gemeinderat Endingen werden Ralf Werder, Gemeindeammann, Alessia Stamparoni, Vizeammann sowie die Gemeinderäte Alexander Wokaun und Raphael Röhlin erneut kandidieren. Gemeinderat Andreas Meier wird nicht zu einer Wiederwahl antreten.

Gesamterneuerungswahlen Amtsperiode 2026 - 2029

Die Ausschreibung für die Gesamterneuerungswahlen vom **28. September 2025** für die Amtsperiode 2026-2029 ist auf der Website aufgeschaltet. Das Inserat wird Ende Mai 2025 im amtlichen Publikationsorgan „Die Botschaft“ veröffentlicht.

Events in der Badi Endingen 2025



© 2025 Endingen

Spielnachmittage: Immer mittwochs jeweils von 13 - 17 Uhr

Nachtschwimmen: Freitags, **4./ 11./ 18./ 25. Juli, 1., 8. August 2025**, (offen bis 23 Uhr)

Arschbomben Wettbewerb mit tollen Preisen: Sonntag, **24. August 2025**, 13 - 17 Uhr (offen bis 20 Uhr)

Nachtschwimmen mit Übernachtung im Schwimmbad: Wochenende **16./17. August 2025** (Samstag - Sonntag, 9 Uhr)

Saison Abschluss-Hock: Sonntag, **21. September 2025** (offen bis 19 Uhr)

Pro Senectute

Mittagstisch

Das nächste gemeinsame Mittagessen der Senior/innen findet am Mittwoch, **28. Mai 2025**, 11.30 Uhr im Bistro Surbtal, Endingen statt. Lassen Sie sich verwöhnen und geniessen Sie das Mittagessen in geselliger Runde und gemütlicher Atmosphäre. Neue Gäste sind herzlich willkommen. Neuanmeldungen sind Ursula Keller, 056 242 14 16, zu melden.

Schwimmbad Endingen

Das Schwimmbad Endingen öffnet am Muttertag, 11. Mai 2025, seine Tore für die neue Saison.

Das Badi Team und der Gemeinderat wünschen den Badegästen eine sonnige, warme und angenehme Badesaison und heissen Sie herzlich willkommen.

Die Eintrittspreise der Badesaison 2025 sind wie folgt festgelegt worden:

Kategorie

Eintrittspreis

Einmalige Eintritte

Kinder unter 6 Jahren
Kinder ab 6 Jahren
Lehrlinge / Studenten
Erwachsene

gratis
CHF 3
CHF 4
CHF 6

Zuschläge

Garderoben
Schlüsseldepot
Liegestühle

keine
CHF 5
CHF 2 (Miete)
CHF 5 (Depot)

Abonnement für 12 Eintritte (übertragbar)

Erwachsene

CHF 60

Saisonabonnemente (persönlich; nicht übertragbar)

Schüler
Lehrlinge / Studenten
Erwachsene
Garderobenkasten

CHF 30
CHF 50
CHF 80
CHF 25

Mit dem Raiffeisengutschein aus dem Raiffeisen Member Plus Portal erhalten Sie 30 % Rabatt auf die Saisoneintritt-Abonnemente.
dinibankvorort.ch/lokalemitgliederangebote.

Öffnungszeiten:

Vorsaison	11. Mai – 8. Juni 2025
Hauptsaison	9. Juni – 24. August 2025
Nachsaison	25. August – 21. September 2025

Das Schwimmbad ist während der Vor- und Nachsaison von 10 - 19 Uhr offen und während der Hauptsaison von 10 - 20 Uhr geöffnet. Bei schlechtem Wetter bleibt das Bad geschlossen.

Der Zutritt zu den Bädern, zu den Liegewiesen und dem Beachvolleyballfeld ist nur mit einem gültigen Eintritt gestattet.

Kioskgäste, die sich ausschliesslich auf der Terrasse des Kiosks aufhalten, haben freien Eintritt.

Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Wasserversorgungsgenossenschaft Lengnau, Zürichstrasse 34, Lengnau, "Grundwasserfassung Mühlehalde, Kanal- und Schachtsanierung", Parzelle 1019, Landstrasse 15
- Roman Meier, Huebweg 26, Lengnau, "Einbau und Erweiterung von Dachfenstern", Parzelle 1344
- Alexander Zipes, Rebhaldenweg 4, 5408 Ennetbaden, "Sanierung Einfamilienhaus", Parzelle 1126, Meisenweg 8

Auffahrt - Pikettdienst

Donnerstag, **29. Mai** (Auffahrt) und Freitag, **30. Mai 2025** bleiben die Schalter der Gemeindeverwaltung geschlossen. In Notfällen sind die Telefonnummern der verantwortlichen Personen unter 056 266 50 10 abrufbar.

Mitarbeitendenausflug

Am **16. Mai 2025**, nachmittags, findet der Mitarbeitendenausflug statt. Aus diesem Grund sind die Büros der Verwaltung ab 11 Uhr geschlossen.

Weiterbildung Mitarbeiter/innen

Infolge einer internen Weiterbildung der Verwaltungsmitarbeiter/innen bleiben die Büros der Verwaltung am Dienstag, **20. Mai 2025**, morgens geschlossen. Am Nachmittag sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie erreichbar.

Orientierungsversammlung

Im Hinblick auf die Sommergemeindeversammlung vom **12. Juni 2025** lädt der Gemeinderat zur Orientierungsversammlung ein auf Montag, **26. Mai 2025**, 19 Uhr, Aula Rietwiese.

Kompass Surbtal – Informationsanlass Lengnau

Im Hinblick auf die ausserordentliche Gemeindeversammlung vom **23. Juni 2025** lädt der Gemeinderat zur Orientierungsversammlung ein auf Dienstag, **6. Mai 2025**, 19.30 Uhr, MZH Rietwiese.

Die Unterlagen des Leitungsausschusses, der Arbeitsgruppen und die Begründungen des Gemeinderates Lengnau sind unter dem QR-Code abrufbar



Gesamterneuerungswahlen Amtsperiode 2026 – 2029

Die Ausschreibung für die Gesamterneuerungswahlen vom **28. September 2025** für die Amtsperiode 2026-2029 ist auf der Website aufgeschaltet. Das Inserat wird anfangs Mai 2025 im amtlichen Publikationsorgan „Die Botschaft“ veröffentlicht.

Anonyme Schreiben an den Gemeinderat/die Gemeinde

In den vergangenen Monaten sind verschiedene anonyme Schreiben über verschiedenste Themen an die Gemeinde gerichtet

Gemeindeversammlung vom 12. Juni 2025

Die Einladungen an die Stimmberechtigten werden rechtzeitig versandt. Ab ca. Mitte Mai schalten wir alle Unterlagen auf unserer Website auf.

worden. Der Gemeinderat wird sich nicht mit diesen Schreiben befassen, diese gelangen in den sogenannten Rundordner (Abfallkübel). Wenn ein/e Schreibende(r) sich nicht mit Namen bekennt, dann kann der Gemeinderat auch keine Antwort verfassen.

Mitwirkungsverfahren Teilrevision Weiler

Die Weiler Vogelsang, Degermoos, Husen und Himmelrich sind als Kleinsiedlungen ein wichtiger Teil der Gemeinde Lengnau. Der rechtliche Rahmen zum Bauen in den Weilern ist komplex. Die Gemeinde Lengnau möchte die Regeln klären, nach welchen man in den Weilern bauen kann. Dazu soll die Nutzungsplanung mit einer Teilrevision in Bezug auf die Weiler angepasst werden. Die Gemeinde und das Planungsbüro KARO haben dazu einen Entwurf erarbeitet.

Im Mai und **Juni 2025** führt die Gemeinde das Mitwirkungsverfahren für die Teilrevision Weiler durch. Die Mitwirkung dient der Beteiligung der Bevölkerung während der Planung. Die Unterlagen zum erarbeiteten Entwurf liegen vom **Freitag, 23. Mai bis und mit Dienstag, 24. Juni 2025** im Gemeindehaus an der Zürichstrasse 34 öffentlich auf und können während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. Die Öffnungszeiten sind Montag 8.30 - 11.30 Uhr und 14 - 18 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 8.30 - 11.30 Uhr und 14 - 16.30 Uhr und Freitag 7.30 - 11.30 Uhr. Ebenfalls können die Unterlagen auf der Website der Gemeinde Lengnau www.lengnau-ag.ch unter der Rubrik "Aktuelles" mit dem Titel «Mitwirkungsverfahren Teilrevision Weiler» eingesehen werden.

Zusätzlich findet am Donnerstag, **22. Mai 2025**, 19 Uhr die Mitwirkungsveranstaltung in der Aula Rietwiese, Schulstrasse 1, statt. Bei der Mitwirkungsveranstaltung wird die Teilrevision Weiler präsentiert und es können Fragen gestellt werden.

Das Mitwirkungsverfahren und die Mitwirkungsveranstaltung sind öffentlich. Hinweise und Vorschläge zu dem Entwurf der Teilrevision Weiler können von jeder interessierten Person innert der Mitwirkungsfrist schriftlich bei der Gemeinde Lengnau, Zürichstrasse 34, 5426 Lengnau, eingereicht werden (Antrag und Begründung). Die Mitwirkungeingaben werden nach Ablauf der Frist behandelt und soweit möglich und sinnvoll in der Planung berücksichtigt.

Pro Senectute

Mittagstisch

Das gemeinsame Mittagessen der Senioren/innen findet am Donnerstag, **15. Mai 2025**, 11.30 Uhr im Restaurant Cafe Schmitte Lengnau statt. Danach vertreiben sich die Anwesenden den Nachmittag mit Jassen, Spielen und Plaudern.

Anmeldungen für den Abholdienst, sowie Abmeldungen für das Essen nehmen entgegen: Rita Müller Geissmann, 056 241 16 77, Margrit Imhof, 056 241 18 52 und Trudi Suter-Kraus, 056 241 24 20. Neue Teilnehmer/innen sind herzlich willkommen - bei der ersten Teilnahme bitte anmelden (Tel.Nr. wie oben).

SEASON OPENING

EBike
Eine runde Sache

360°

GROSSE E-BIKE AUSSTELLUNG & VERKAUF

Samstag, 3. Mai 2025 von 10 - 17 Uhr

Landstrasse 14 in 5426 Lengnau (Parkplatz Loser)

- ✓ Auswahl an Top-Marken: Cilo, Cube, Haibike, etc.
- ✓ Kostenloses Probefahren
- ✓ Professionelle Beratung
- ✓ Getränke gratis

Top
Angebote
bis zu 30%
Rabatt



Wir freuen uns auf deinen Besuch!

Liechti E-Bike 360° | www.ebike360.ch

Ein **schmerzfreies**
Leben und Gesundheit
ist des Menschen
höchstes Gut.



Testen Sie unser
vielseitiges Angebot!


GESUNDHEITS-OASE
MED. MASSAGEN & THERAPIEN

Marktgasse 10 · 5304 Endingen
T 079 664 12 27
info@ges-o.ch · www.ges-o.ch

WERBUNG SICHTBAR MACHEN.

zollinger-bw.ch

BESCHRIFTUNGEN
DIGITALDRUCK

TEXTILDRUCK
STICKEREI

WERBEPRODUKTE
GLASFOLIEN

GEBÄUDE-
SCHUTZFOLIEN

ZOLLINGER
BESCHRIFTUNGEN UND
WERBEPRODUKTE AG

Bünle 39
5306 Tegerfelden
056 268 62 22



Lengnau

Ausflug Senioren/innen

Alle Senioren/innen sind herzlich eingeladen, sich für den Ausflug vom **Dienstag, 3. Juni 2025**, anzumelden. Die Reise führt uns in den Schwarzwald (11.15 - 14 Uhr Mittagessen im Landhaus Ettenbühl und 14 - 15.30 Uhr Besuch im Rosengarten). Ca. 18 Uhr treffen wir wieder in Lengnau ein.

Unkostenbeitrag CHF 35. Der Gemeindebeitrag (Car, Mittagskaffee und Dessert) ist bereits in Abzug gebracht. Abfahrt ab: 8.50 Uhr, Bushaltestelle Untertlengnau und 9 Uhr, Dorfmuseum

Anmeldungen bis spätestens **15. Mai 2025** an die Gemeindeganzlei 056 266 50 10 oder an gemeinde@lengnau-ag.ch mit Angabe, Name, Anzahl Personen und Einsteigeort. Ebenso bitte einen Hinweis, falls ein **vegetarisches** Menü gewünscht wird.

Entsorgungsstelle Brücke – Öffnungszeiten Feiertage

Bitte beachten Sie die Öffnungszeiten der Entsorgungsstelle (Montag - Samstag, 8 - 12 und 13 - 18 Uhr). An folgenden gesetzlichen Feiertagen ist die Entsorgungsstelle zusätzlich geschlossen:

- Auffahrt **29. Mai 2025**
- Pfingstmontag **9. Juni 2025**
- Fronleichnam **19. Juni 2025**



© 2021 Lengnau

Altglas richtig sammeln

- Wein- und Getränkeflaschen, Öl- und Essigflaschen, Konfi-, Gurken- und Joghurtgläser – sie sind ein wertvoller Rohstoff und gehören in die Glassammlung.
- Weiss, braun, grün – strikt nach Farben trennen, dort wo entsprechende Container vorhanden sind.
- Unklare Farben sowie Rot und Blau – im Zweifelsfall ins grüne Loch werfen.
- Deckel und Verschlüsse entfernen – Papieretiketten können bleiben.
- Ein kurzes Ausspülen bei Lebensmittelgläsern ist erwünscht, bei Honiggläsern zwingend (Vermeidung von Bienenkrankheiten).

Nichts im Glascontainer zu suchen haben:

- Fensterglas und Spiegel gehören in die Schuttmulde.
- Trinkgläser, Glasteller oder Vasen müssen in der Schuttmulde oder im Hauskehricht entsorgt werden.
- Tassen, Teller und Tontöpfe gehören in die Schuttmulde oder den Hauskehricht.
- PET-Flaschen gehören in die PET-Sammlung.
- Abfälle gehören in den Hauskehricht.

Jetzer-Federer-Stiftung

Die Stiftung bezweckt „die Unterstützung von Schülern, Lernenden, Auszubildenden und Studenten aus Lengnau u.a. mit Beiträgen bei Bedürftigkeit, für bestimmte Unterrichtsformen, für Wohnformen Jugendlicher (z.B. Lehrlingsaufenthalte, usw.) oder für Freizeitgestaltung (Jugendlager, Skilager usw.).“

Eingabeformulare können unter www.lengnau-ag.ch unter der Rubrik Verwaltung / Onlineschalter bezogen werden. Die nächste Sitzung findet am **27. Mai 2025** statt. Hinweis: Es werden auch Beiträge an Lager der Kantonsschulen Baden und Wettingen geleistet. Bitte stellen Sie ein Gesuch. Eingaben können bis **20. Mai 2025** an gemeinde@lengnau-ag.ch oder an: Jetzer-Federer-Stiftung, Zürichstr. 34, 5426 Lengnau vorgenommen werden. Bitte legen Sie alle relevanten Unterlagen bei.



Spuler AG
Schreinerei
Küchenbau
5304 Endingen

www.spuler-ag.ch

Surbmatte 1 | 5304 Endingen
056 242 11 76 | info@spuler-ag.ch

Küchen / Schränke / Türen / Brandschutztüren
Badmöbel / Tische / Allg. Innenausbau
Austausch von Küchengeräten

Lapecura Fusspflege

Gönnen Sie Ihren Füßen die Pflege, die sie verdienen!

Professionelle Fusspflege für gesunde, schöne Füße – von der Nagelpflege bis zur entspannenden Fussmassage.

Lapecura Laura Knöpfel
Cholgrabe 2, 5306 Tegerfelden
+41 76 450 04 36
www.lapecura.ch



Vögele

Haustechnik in Perfektion.

Heizung
Sanitär
Solartechnik



Solarenergie Zusammen in die Zukunft.

Planung | Bau | Unterhalt

Vögele AG Heizung/Sanitär

5306 Tegerfelden | info@voegele-ht.ch | 056 245 61 19 | www.voegele-ht.ch

Natürlich Holz am Bau

BURGER HOLZBAU

Zimmerei
Treppenbau
Elementbau
Innenausbau
Chaletbau

Landstrasse 46 • 5426 Lengnau
056 241 13 18 • 078 740 13 18

- ▶ Holzbau
- ▶ Umbauten
- ▶ Renovationen
- ▶ Planung und Ausführung
- ▶ Wohn- und Elementbau
- ▶ Holzkonstruktionen
- ▶ Wandtäfer
- ▶ Deckentäfer
- ▶ Treppen

www.burger-holzbau.ch
burgerholzbau@gmail.com



Massgeschreinerte Küchen, die keine Wünsche offenlassen.

**ANDREAS
ANGST AG**

**SCHREINEREI
INNENAUSBAU**

ANDREAS ANGST AG

Unterer Winkel 2 • 5304 Endingen • T 056 242 12 34 • www.andreas-angst.ch

RUBAG

HEIZUNG-SANITÄR AG

Unterendingen • 056 242 11 70
kontakt@rub-ag.ch
www.rub-ag.ch



Für Sie persönlich
vor Ort in Endingen.



ASA Fenster & Türen GmbH
Fabian Schneider
Winkelstrasse 2
5304 Endingen
Tel. 056 511 28 38
info@asa-fenster.ch



Die Spezialisten für
EgoKiefer
Fenster und Türen



Einfach komfortabel.



Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Bucher-Guyer AG, Murzlenstrasse 80, 8166 Niederweningen, "Erschliessung Areal West mit Strasse und Werkleitungen", Parzellen 908 und 1116, Murzlenstrasse
- Peter Wenzinger, Hünikerstrasse 15, Schneisingen, "Renovation Wohnung EG", Parzelle 689

Altpapiersammlung

Die nächste Sammlung findet am Mittwoch, **18. Juni 2025**, statt. Bereitstellung am Abfuhrtag bis 7 Uhr gebündelt und unverpackt bis max. 25 kg. Papiere in Boxen oder Papiersäcken (selbst wenn geschnürt) werden nicht abgeführt.

Kündigung beim Hausdienst

Beatrix Fischer hat ihre Anstellung beim Hausdienst per **30. Juni 2025** gekündigt. Wir bedauern dies und danken ihr für den langjährigen Einsatz zum Wohle unserer Gemeinde. Für ihre Zukunft wünschen wir alles erdenklich Gute.

Die Stelle wird per **1. September 2025** mit einem Pensum von 25 - 50 % zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Budget 2026

Nach den Sommerferien wird sich der Gemeinderat bereits mit dem Budget für das nächste Jahr befassen. Allfällige Vorschläge, Wünsche und Begehren sind daher bis spätestens **30. Juni 2025** in schriftlicher Form dem Gemeinderat zu unterbreiten. Auf später eingereichte Begehren kann nicht mehr eingegangen werden.

Bauarbeiten an der Dorfstrasse

Ende Mai /Anfang Juni sind Arbeiten an der Dorfstrasse (Höhe Einfahrt Brüelstrasse) geplant. Während den Bauarbeiten ist die Strasse nur einseitig befahrbar. Die Fussgängerführung ist ausgeschildert. Das Postauto fährt weiterhin alle Haltestellen an. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Freiwillige Pferdesteuer

In Schneisingen hat sich seit Jahren eine freiwillige Pferdesteuer eingebürgert. Jede/m Pferdehalter/in wird jährlich eine Pferdesteuer von CHF 20 pro Pferd in Rechnung gestellt. Dieser Betrag wird für den laufenden Flurstrassenunterhalt verwendet.

Wir danken allen Pferdebesitzern herzlich für diesen Beitrag. Neupferdebesitzer bitten wir, sich bei der Abteilung Finanzen für die freiwillige Pferdesteuer 2025 zu melden.

Saisonabos Schwimmbad

Das Schwimmbad Sandhöli Niederweningen öffnet am **10. Mai** und die Saison dauert bis und mit **14. September 2025**.

Im Mai und September ist die Badi jeweils von 9 - 19 Uhr und von Juni bis August von 9 - 20.30 Uhr geöffnet. Am Montag öffnet das Bad wegen Reinigungsarbeiten jeweils erst um 11 Uhr.

Gesamterneuerungswahlen

Am **28. September 2025** finden die kommunalen Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2026/2029 statt. Details zum Anmeldeverfahren können Sie unserer Website unter Neuigkeiten entnehmen. Das Inserat wird ausserdem im Mai in der Botschaft publiziert.



Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlungen

Die Einladungen zur Einwohnergemeindeversammlung vom **6. Juni 2025** und zur Ortsbürgergemeindeversammlung vom **12. Juni 2025** werden Mitte Mai den Stimmberechtigten zugestellt. Die detaillierten Unterlagen werden rechtzeitig unter www.schneisingen.ch/Politik/Gemeindeversammlung aufgeschaltet.

- Einwohnergemeindeversammlung
- Ortsbürgergemeindeversammlung



Feiertage – Pikettdienst

Donnerstag, **29. Mai** (Auffahrt), und Freitag, **30. Mai 2025**, bleiben die Gemeindeverwaltung, der Werkdienst und der Forstbetrieb geschlossen. Bei Todesfällen sind über 056 266 40 00 die entsprechenden Pikettnummern zu erfahren.

Die Preise der Saisonabonnemente betragen für Erwachsene Einwohner der Region (Wehntaler Gemeinden, Schneisingen und Ehrendingen) CHF 70 und für Kinder (7-16 Jahre) CHF 35.

Die Saisonabos können im Onlineshop der Badi-Homepage, am Schalter der Gemeindeverwaltung Niederweningen oder an der Schwimmbadkasse gekauft werden. Im Onlineshop kann das Saisonabo auf bereits bestehende Karten geladen werden.

Die Gemeinde Schneisingen bezahlt an die Betriebskosten des Schwimmbads einen jährlichen Beitrag von rund CHF 4'800. Deshalb können die Abonnemente so günstig abgegeben werden.

Entsorgung von Sonderabfällen aus Haushaltungen

Sonderabfälle aus dem Haushalt (Lösungsmittel, Säuren, Laugen, Fotochemikalien, Farben, Emulsionen, Chemikalien wie Herbizide, Fungizide oder Insektizide, Quecksilberthermometer, Altmedikamente usw.) dürfen nicht mit dem normalen Hauskehricht entsorgt werden.

Sie können Sonderabfälle bei den Verkaufsgeschäften, die solche Produkte anbieten, zurückbringen oder Drogerien und Apotheken zur Entsorgung abgeben. Mit dem Suchbegriff "Siedlungsabfälle" finden Sie unter www.ag.ch eine Liste mit allen Rücknahmestellen. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos. Die Gemeinden tragen die Kosten für diese Sonderabfälle.

HOME Reinigung u. Hauswartung

Vogelsangstrasse 19, 5426 Lengnau

- Büro- und Gebäudereinigung
- Lamellenstoren u. Fensterreinigung
- Umzugsreinigung inkl. Abgabegarantie
- Hauswartung
- Gartenunterhalt



HOME

Reinigung und Hauswartung

Tel: 079/ 944 22 44 | www.home-reinigung.ch

- Zimmerarbeiten
- Innenausbau
- Fassaden
- Sanierungen
- Treppenbau
- Terrassenböden
- Elementbau
- Täferarbeiten
- Dachfenster



MEIER ZIMMEREI AG

Winkelstrasse 17
5304 Endingen

Tel. 056 242 11 10

www.meier-zimmerei.ch
info@meier-zimmerei.ch

Keller ENDINGEN

Garten- & Tiefbau GmbH

Gartenbau | Gartenpflege | Unterhalt
Pool- und Schwimmteichbau



Mobile 079 404 81 54 www.keller-endingen.ch info@keller-endingen.ch

GESUNDHEIT MASSAGEN



- Klassische Ganzkörper- und Sportmassagen
- Rücken- und Nackenmassagen
- Therapien
- Gutscheine erhältlich

Guido Müller
Dipl. Masseur

Grabenstrasse 1
5426 Lengnau

056 241 26 25

079 632 52 26

www.gm-massagen.ch



Naturheilpraxis für Alternativmedizin



www.tcm-aargau.ch

076 323 19 09

info@tcm-aargau.ch

Marktgasse 8, 5304 Endingen

Krankenkassen anerkannt
(Zusatzversicherung)

Angebot:

- Chinesische Medizin (TCM)
- Ernährung & Naturessenzen
- Individuelle Begleitung

Naturheilpraktikerin mit eidg. Diplom in TCM

Diplomierte Med. Qi Gong Practitioner

Zertifizierte Coach für NI Neurosystemische Integration®

Diplomierte Diätistin TCM-FVS

Integrative Kinesiologin



Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Michael Mühlebach, Mühlehof, Tegerfelden, "Abbruch 4 Silo / Fassaden- und Dacherneuerung", Parzelle 752
- Kazim Gündogdu, Bahnhofstrasse 68, 5322 Koblenz, "Parkplatz / Garagentor Erweiterung", Parzelle 517, Alte Zurzacherstrasse 31

Private Pools

Der Sommer kommt näher, die Sonnenstunden werden mehr und die Temperaturen klettern immer höher. Die Poolsaison steht vor der Tür. Bitte melden Sie sich bei den Technischen Betrieben unter 079 412 51 51 oder technische.betriebe@endingen.ch an, bevor Sie das Wasser in den Pool füllen. Somit kann das Wasser besser eingeteilt werden, unter anderem auch wegen Wasserrohrbrüchen. Danke für Ihr Verständnis und viel Spass beim Baden.

Hunderechnung: Versand per BriefButler

Die Hunderechnungen 2025 werden im Verlauf des Monats **Mai 2025** durch die Abteilung Einwohnerdienste mittels BriefButler in Rechnung gestellt. Die Benachrichtigungs-E-Mails über die Hunderechnungen 2025 werden direkt an die im Amicus (Hunddatenbank) angegebene E-Mail-Adresse ausgelöst.

Der Entschluss für die Umstellung wurde aus Zeit- und Kostenersparnissen beim Versand sowie aus ökologischen Gründen getätigt. Es wird eine sichere elektronische Zustellung gewährleistet. Der BriefButler bietet durch die duale Zustellung zudem die Garantie, dass die Hundebesitzer/innen kein wichtiges Schreiben versäumen. Sollte die Hunderechnung in der vom BriefButler zugesandten Benachrichtigungs-E-Mails nicht innerhalb eines vom Versender festgelegten Zeitraumes digital abgeholt werden, wird den Kunden die Sendung automatisch auf herkömmlichen Postweg zugestellt. Weitere Informationen erteilt Ihnen die Finanzverwaltung Tegerfelden.

Kulturkommission - Budgeterhöhung

Im Surbtal finden 2025 wiederum erfreulich viele kulturelle Veranstaltungen statt. Für solche Veranstaltungen kann jeweils bei der Kulturkommission ein Antrag um finanzielle Unterstützung eingereicht werden. Da in diesem Jahr die Anfragen bereits höher sind als in der Budgetphase erwartet, hat sich der Gemeinderat Tegerfelden entschieden, den Beitrag von bisher CHF 2.50 pro Einwohner auf neu CHF 3.50 pro Einwohner zu erhöhen.

Schwinget im Zurzibiet

Der Gemeinderat spricht für die Jungschwinger am Schwingfest in Lengnau einen Beitrag von CHF 400 zu.

Einladung Infoveranstaltung

Sehr geehrte Einwohner/innen, der Gemeinderat lädt Sie herzlich zu einem Infoanlass ein, um Sie über die Traktanden der kommenden Gemeindeversammlung vom **11. Juni 2025** zu informieren.

Gesamterneuerungswahlen 2026/2029

Der Gemeinderat hat den 1. Wahlgang für die Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2026/2029 auf den Sonntag, **28. September 2025**, festgelegt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang würde am Sonntag, **30. November 2025**, durchgeführt. Die offizielle Publikation erfolgt im Mai in der "Botschaft". Ab diesem Datum finden Sie sämtliche Informationen auf unserer Homepage.

Von den bisherigen Gemeinderäten treten wieder an: Gemeindevizeamann Reto Merkli, Vizeamann Karin Wiedemeier, Gemeinderätin Isabelle Schmid und Gemeinderätin Anya Berner. Gemeinderätin Cynthia Lang verzichtet auf eine erneute Kandidatur.



Gemeindeversammlung vom 11. Juni 2025

Die Einladungen an die Stimmberechtigten werden rechtzeitig versandt. Ab **Mitte Mai** schalten wir alle Unterlagen auf unserer Website auf.



Feiertage – Pikettdienst

Donnerstag, **29. Mai** (Auffahrt), und Freitag, **30. Mai 2025**, bleiben die Schalter der Gemeindeverwaltung geschlossen. In Notfällen sind die Telefonnummern der verantwortlichen Personen unter der Nummer 056 269 00 20 abrufbar.

Thema des Infoanlasses wird das Traktandum "Kreditantrag Schulraumerweiterung; CHF 8.3 Mio" sein.

Ausserdem werden Mitglieder der Weinbaugenossenschaft für das Traktandum "Kreditantrag Einbau Lift Weinbaumuseum; CHF 60'000" anwesend sein. Dabei haben Sie die Möglichkeit, sich aus erster Hand zu informieren und Fragen zu stellen.

Der Infoanlass findet am Montag, **27. Mai 2025**, 19 Uhr im Weinbaumuseum statt. Der Gemeinderat freut sich über eine zahlreiche Teilnahme und einen konstruktiven Austausch.

Papiersammlung und Karton

4 x im Jahr findet eine Sammeltour für Papier und Karton statt. Weitere Termine im Jahr 2025 sind: Freitag, **6. Juni 2025**, **22. August 2025** und **21. November 2025**.

Das Altpapier und der Karton sind separat am Tag der Sammlung bis 7 Uhr gut sichtbar am Strassenrand bereitzustellen. So übersehen Sven Hauenstein und sein Team auch keine Bündel. Diese bitte mit starker Schnur fest zusammenbinden und gerne kleine Altpapierportionen machen. Es werden keine gefüllten Kartonschachteln, Papiersäcke oder Einkaufstaschen mitgenommen.

Auch wird kein Karton zwischen den Zeitungen akzeptiert, da beim Rezyklieren von Zeitung ein anderes Verfahren angewendet wird als beim Rezyklieren von Papier. Das Papier und der Karton werden in zwei Touren separat eingesammelt.

**MICH
KANN MANN
MIETEN**

>> Der fahrende Bierhydrant

Für Betriebsfeste, Apéros, Hochzeiten,
Geburtstage, Partys etc.



- Bierausschank ab Hydrant
- Alkoholfreie Getränke
- Grilladen nach Wunsch

Infos und Vermietung:

Feuerwehr-Verein Lengnau | www.bierhydrant.ch
martin.jeggli@feuerwehrverein-lengnau.ch



PAPETERIE BÄUMLER

BÜROARTIKEL - GESCHENKE - BASTELN - SPIELWAREN

mit Bastel-
abteilung

Ihr Profi

für Büro- und Schulartikel, Spielwaren und Geschenke

Schmiedhofstrasse 2 | 5420 Ehrendingen
056 222 32 72 | info@papeterie-baeumler.ch

Öffnungszeiten:

Di - Fr 08.30 - 12.00 Uhr | 14.00 - 18.30 Uhr
Sa 08.30 - 16.00 Uhr

Infos und Onlineshop: papeterie-baeumler.ch



WOHLIFÜHLWERKSTATT

KREIRE DEIN EIGENES WOHLBEFINDEN



JEANNINE ALBANBAUER

INTUITIVER LEBENSCOACH

+41 79 398 93 77

J.ALBANBAUER@OUTLOOK.COM

JEANNINE_ALBANBAUER_JA

HALDENWEG 18
5304 ENDINGEN



dōTERRA Wellness Beratung
Wohlbefinden natürlich stärken

**Neuro-Systemische
Aufstellungen**
Finde Klarheit und Balance
Lösungen aus deinem Inneren

Symphony of the Cells
Ganzheitliche Anwendungen
Körper und Seele nähren

Access Bars Anwendung
Entspannung und Blockadenlösung
Mehr Bewusstheit im Alltag

Begleitende Bewusstseinsarbeit
Klarheit und Heilung finden
Für dein erfülltes Leben

Big Five for Life Coaching
10-Wochen-Programm
Für deine Lebensträume

Workshops & Retreats
Seminare für Wachstum
Persönliche Transformation

KANALEXPORTE FÜR ALLE FÄLLE.

UNTERHALT \ SANIERUNG \ EXPERTISE

STUTZ
KANAL

5316 Leuggern \ +41 56 284 27 67

8952 Schlieren \ +41 44 730 73 77

www.stutz-kanal.ch



megura.ch

24 STUNDEN
NOTFALLDIENST
056 284 27 67

**JEGGLI
BAU GmbH**



Holzbau | Innenausbau

Verglasungen | Fenster

Solar | Elektrokontrollen

056 535 92 71 | info@jeggli-bau.ch

**SCHNEIDER
+ NÄF**
Elektro GmbH
www.schneider-naef.ch

Elektroinstallationen - Telefon/Internet - TV/Swisscom TV
NIV-Kontrollen - Photovoltaikanlagen - Haushaltgeräte

Elektroinstallateur/in gesucht

5304 Endingen 056 511 06 06 5423 Freienwil

Tegerfelden

Alteisen

Während den Papiersammeltagen (4x jährlich) steht ein Alteisencontainer auf dem Schulhausplatz/Lindenplatz für die Bevölkerung aus Tegerfelden bereit. Sie dürfen Alteisen gerne zur Mulde bringen. Für die Alteisenmulde beim Schulhausplatz gelten vor und während der Papiersammlungstage folgende Öffnungszeiten:

Jeweils am **6./7. Juni, 22./23. August** und **21./22. November 2025** Freitag, von 14 - 19 Uhr und Samstag von 9 - 14 Uhr.

Die Sammelstelle wird während den Öffnungszeiten durch eine Aufsichtsperson überwacht. Wir bitten die Bevölkerung, sich zwingend an die Öffnungszeiten zu halten. Vielen Dank.

Budget 2026

Nach den Sommerferien wird sich der Gemeinderat bereits mit dem Budget für das nächste Jahr befassen. Allfällige Vorschläge, Wünsche und Begehren sind daher bis spätestens **30. Juni 2025** in schriftlicher Form dem Gemeinderat zu unterbreiten. Auf später eingereichte Begehren kann nicht mehr eingegangen werden.

Instandsetzung Brücke B-235 in Tegerfelden

Die 1953 erstellte Brücke B-235 in Tegerfelden wird instand gesetzt. Die Bauarbeiten dauern **bis Mitte August 2025**, die Kosten werden vollumfänglich vom Kanton Aargau getragen.

Die Arbeiten auf der Brücke erfolgen unter halbseitiger Sperrung mit einer mobilen Lichtsignalanlage. Unter der Brücke wird es nur vereinzelt zu kurzfristigen Verkehrseinschränkungen kommen. Die Durchfahrt wird stets möglich sein.

Im Rahmen der Instandsetzung werden altersbedingt die Abdichtung und der Belag auf der Brücke ersetzt, die undichten Fugen bei den Brückenenden dauerhaft geschlossen sowie oberflächliche Betoninstandsetzungen beim östlichen Stützenpaar ausgeführt. Der Zustand mit ausgebautem Belag wird zudem genutzt, um erweiterte Zustandsuntersuchungen der Brückenplatte durchzuführen und so den Bauwerkszustand detailliert zu erfassen.

Die Tragsicherheit des schlanken Brückenbauwerks, bei welchem es sich um eine der ältesten Spannbetonbrücken im Kanton Aargau handelt, wurde rechnerisch überprüft und konnte nachgewiesen werden. Mit der Instandsetzung wird dafür gesorgt, dass die Brücke in einen weiteren Nutzungszyklus überführt und noch langfristig genutzt werden kann.



© 2025 Dep. BYU

Saramati HAUSTECHNIK

Sanitär • Heizung • Reparaturen • 24h-Service

5426 Lengnau Tel. 079 210 25 33 www.saramati-haustechnik.ch



Kreisel Garage

M. Calistri GmbH
Sagistrasse 1a · 5425 Schneisingen
Telefon 056 24117 11 · Mobile 079 324 17 11
info@kreisel-garage.ch · www.kreisel-garage.ch



Unsere Freude am Auto bringt Sie weiter!

NOTARIAT SCHÄRZ GMBH

IHR NOTARIAT IM SURBTAL

Marktgasse 20
5304 Endingen
(im 3. Stock des Raiffeisengebäudes)
info@notariat-schaerz.ch
+41 56 552 12 20
www.notariat-schaerz.ch



Grundstücksgeschäfte (Kauf-, Schenkungs-, Pfand-, Dienstbarkeitsverträge, Parzellierungen, Stockwerkeigentumsbegründungen, u.v.m.)



Ehe- und Erbverträge, Testamente, Vorsorgeaufträge, Patientenverfügungen



Gesellschaftsrecht (Gründungen, Mutationen, Liquidationen, u.v.m.)



Beglaubigungen, Vollmachten

Bei uns dreht sich alles um Ihre Anliegen



Natacha Schärz-Jakob, Notarin



Tina Fischer, Assistentin

Physiotherapie

Rehabilitation und Prävention, Ambulante und Domizilbehandlung

Unser Therapieangebot:

- Neurologischen Erkrankungen und Störungen
- Orthopädischen Erkrankungen
- Rheumatischen Erkrankungen
- Posttraumatischen und postoperativen Erkrankungen
- Geriatrische Rehabilitation
- Erkrankungen des Lymphsystems

Reha Werner
Zürichstrasse 3
5426 Lengnau
reha-werner.ch

056 241 02 69



Ehrendingen Erdingen Freiwilf Lengnau AG Niederweningen

Nieschannen Oberdienthal Schönenigen Spiltsorf Tegerfelden



Ihr Schreiner – seit 1907



Müller AG
Oberfeld 4 | 5306 Tegerfelden
Telefon 056 245 10 57
www.schreinermueller.swiss



Heinz Baumgartner AG
Innovative Mechanik

magnus.ch



Maschinen und
Technologien
aus dem Zurzibiet

Gehäuse, Wellen, Hebel und Flansche – es sind die kleinen Teile, die eine komplexe Maschine ausmachen. Damit kennen wir uns bei der Heinz Baumgartner AG aus. Seit der Gründung als Einmannbetrieb vor über 60 Jahren hat sich das Unternehmen zum innovativen Zulieferbetrieb der Maschinenbaubranche entwickelt.



10 Jahre

Tag der offenen Tür

24. Mai 2025 von 14 – 18 Uhr

„**Krafttraining?** Klar, macht immer Sinn!
Muss man dafür ins Fitnesscenter? Es geht auch anders.“

So fing alles an: Für anfangs mehrheitlich Freundinnen und Freunde begann ich, ein Training anzubieten, das den ganzen Körper auf verschiedene Weise fordert. Mit dem **Outdoor-Zirkeltraining** werden Kraft, Herz-Kreislauf, Koordination und Gleichgewicht trainiert. Doch nicht zwischen Geräten und öden Wänden, sondern draussen, zwischen Bäumen, Blumen, Sträuchern und Wiesen.

Heute, zehn Jahre später, ist aus dieser Idee eine starke Gemeinschaft gewachsen, bunt gemischt in Alter und Fitnesslevel. Im Laufe der Jahre kamen neue Trainingshilfen dazu, und die Trainingsplätze wurden erweitert und ausgebaut. Gemeinsam haben wir geschwitzt, gelacht, über das Wetter gelästert oder uns darüber gefreut. Danke an alle, die diesen Weg mit mir gegangen sind. Ich freue mich auf die nächsten zehn Jahre!

OZ steht für Bewegung im Freien, für Training mit Sinn und für ein gutes Körpergefühl. Bist du ein Fitnesscenter Muffel und hast Interesse draussen dein Training zu absolvieren?

Komm am **24. Mai** vorbei, probiere verschiedene Übungen aus und erlebe, was Krafttraining unter freiem Himmel bedeutet. Egal, ob lange dabei oder einfach neugierig – **Du bist herzlich willkommen!**

OZtraining / Neuwiese 6 / Unterendingen



ALLES BLEIBT GLEICH.
NUR BESSER.

Surbtal.

Ja zur Fusion

Qualität

Ja, weil dadurch Gemeinderat und Verwaltung professioneller werden.

Zeitpunkt

Ja, weil jetzt alle vier Gemeinden dabei gewinnen.

Marketing

Ja, weil es unser Tal attraktiv macht.

Schule

Ja, weil es eine dynamische Schulentwicklung ermöglicht.

Demokratie

Ja, weil wir dank einfachen Strukturen wieder mitreden können.

Gesellschaft

Ja, weil Vereine, Gewerbe, Kirche und Landwirtschaft längst regional vernetzt sind.

Konstellation

Ja, weil wir zusammengehören und zusammenpassen.

Sport & Kultur

Ja, weil das Angebot grösser wird.

Alter

Ja, weil es Sicherheit für das Alter schafft.

Potential

Ja, weil es unser Tal stark, stabil und handlungsfähig macht.

Vertrag

Ja, weil der Vertrag ausgewogen und fair ist.

Finanzen

Ja, weil dadurch die Finanzen stabil bleiben.

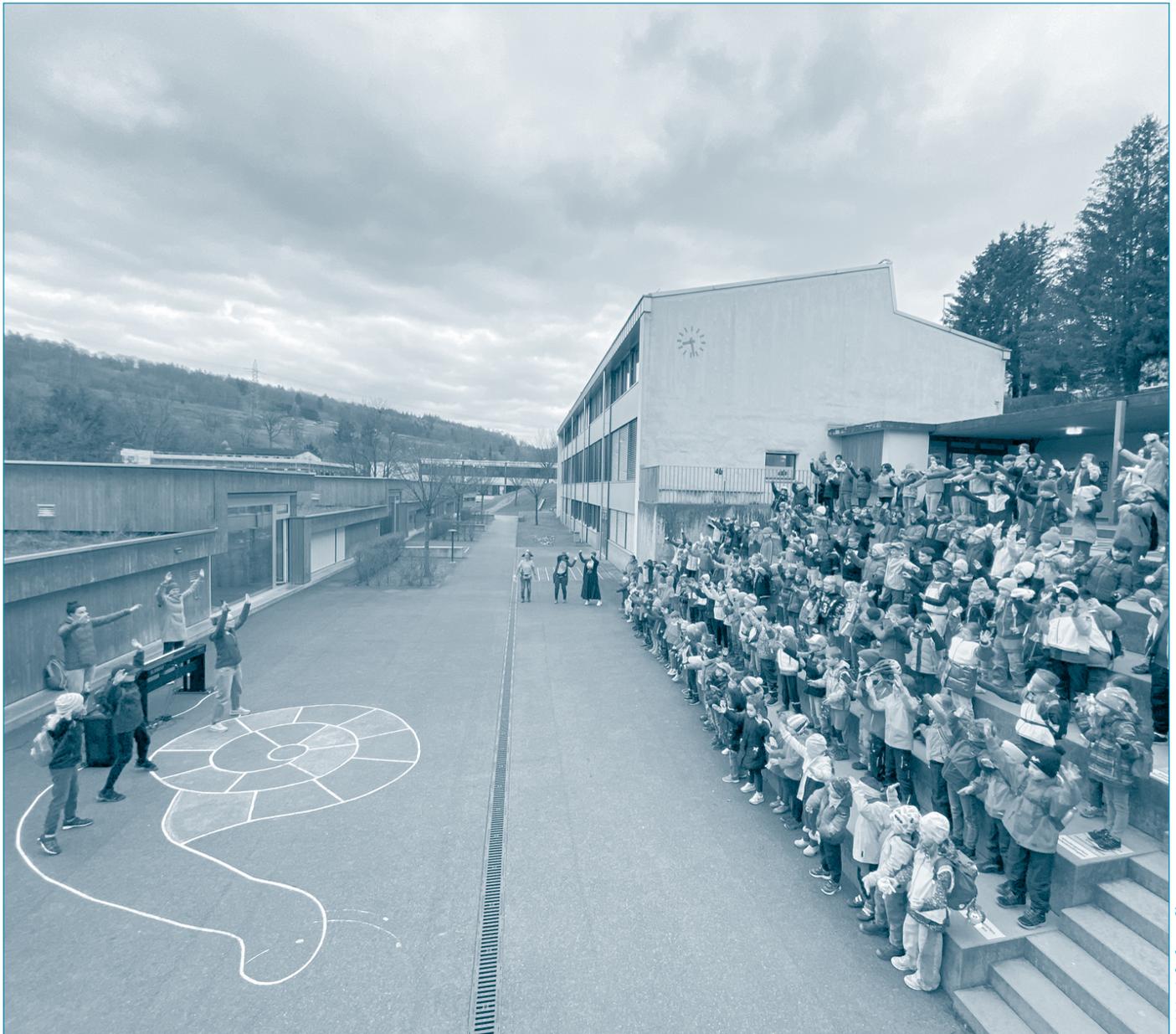
Mach dich schlau. Mach mit. Stimm ab.



www.prosurbtal.ch

proS URB TAL

Schule



© 2025 Schule Endingen

Schule Endingen

Eine Woche voller Abenteuer

Komm mit ins Abenteuerland. So heisst das Schuljahresmotto der Primarschule Endingen und so hiess auch das Thema der Projektwoche, welche vor den Frühlingsferien durchgeführt wurde. Gemäss Duden ist ein Abenteuer eine mit einem aussergewöhnlichen, erregenden Geschehen verbundene gefährvolle Situation, die jemand zu bestehen hat. In den einzelnen Klassen wurde die Woche zu verschiedenen, spannenden und zum Teil mysteriösen Themen gestaltet. Den ausführlichen Bericht dazu finden Sie auf www.schule-endingen.ch.

Alle auch immer wieder miteinander

Die ganze Schule traf sich jeden Morgen zum gemeinsamen Start und jede Klasse verbrachte zudem einen Tag im Wald: Rund um die Waldhütte herum wurden drei Schnitzeljagden installiert, an deren Posten über Rätsel und Rechnungen in kleinen Teams

Lösungszahlen gefunden werden mussten. Damit konnten später die Zahlenschlösser einer Schatzkiste geknackt und somit feine Käse-Rahm-Hörnli-Rezepte zu Tage gefördert werden. Gemeinsam wurde in grossen Stahltopfen über dem Feuer gekocht und danach zusammen mit Apfelmus genossen. Der Elternrat der Schule sorgte an jedem Tag für ein leckeres Dessertbuffet, welches die teilweise garstige Bise von Anfang Woche doch etwas vergessen liess. Ganz herzlichen Dank dafür.

Und als Tüpfchen auf dem i besuchte in der Wochenmitte auch noch Professor Bumbastic die Schule und begeisterte die Kinder vom Kindergarten bis zur 6. Klasse mit zwei magischen Shows. Alles in Allem erlebten wir alle eine unglaublich vielfältige, köstliche und abenteuerliche Woche, welche eine Lehrer/innen-Arbeitsgruppe ausheckte, das ganze Kollegium ausbrütete und schliesslich jedes einzelne Schulkind mit Leben erfüllte: Eine Woche voller Spannung, Abenteuer, Kreativität und Teamgeist.

Schule



© 2025 Schule Lengnau

Schule Lengnau

Lernen im Kernkraftwerk Leibstadt

Bei einem Besuch im Kernkraftwerk Leibstadt durfte die Klasse 6B aus Lengnau ihr Wissen über das Thema Energie und Elektrizität erweitern.

Am Eingang des Besucherzentrums wurden die Kinder sehr herzlich empfangen und in zwei Gruppen durch die Anlage geführt. Dabei durften sie immer wieder an interaktiven Modellen erleben, was im Unterricht schon vorbesprochen wurde. Lesen Sie, was die Schüler/innen dabei besonders beeindruckte:

Was ich das absolute Highlight gefunden habe, sind die vielen Miniaturanlagen mit dem Wasser und Lämpchen. Auf dem Kühlturm hat es ein Nest mit Wanderfalken, die in ein paar Monaten Junge bekommen. Wir konnten sie durch eine Kamera beobachten. (Lilly)

Ich habe mir das Atomkraftwerk mehrfach wie eine Fabrik vorgestellt. Ich war erstaunt, dass ein Falkenpaar es sich an der Aussenmauer des Kühlturms bequem gemacht hat und dass sie jedes Jahr zurückkommen. Ich wusste nicht, dass es verschiedene Strahlungen in einem Kraftwerk gibt. Der Kühlturm ist 144 m hoch und dies beeindruckte mich sehr. Ich wusste nicht, dass aus dem Kühlturm Wasser hinausläuft. Das Wasser ist ca. 25 Grad warm. (Julia K.)

Ich finde es eindrücklich, wie alles funktioniert und alles sicher ist. Die VR-Brillen waren sehr cool, denn man konnte erleben, wie die Uranstäbe gewechselt werden. Es war ein tolles Erlebnis, das ich nie vergessen werde. (Severin)

Ich fand es ein cooles Erlebnis und ich habe heute neue Jobs gesehen. Es hat auch coole Modelle gegeben und die Frau hat uns alles gezeigt. (Dion)

Es war faszinierend, wie gross das Areal war. Am besten hat mir ein Spiel gefallen, bei dem man genug Strom für die Schweiz produzieren musste. Mich hat beeindruckt, dass aus dem Kühlturm zwei volle Badewannen mit Wasser pro Sekunde kommen. Ich war beeindruckt, dass in einem kleinen Uranteilchen so viel Energie steckt, wie ein Vierfamilienhaus im Jahr benötigt. (Timo)

Ich fand es cool, dass es auch ein bisschen Natur gab, wie zum Beispiel die Wanderfalken. Ich habe mir das Kraftwerk mehr wie eine Fabrik vorgestellt. Zuerst hatte ich etwas Angst wegen den Strahlen, aber dann habe ich gemerkt, dass es eigentlich sehr sicher ist. (Julia F.) Es war sehr beeindruckend mit all den Sicherheitsmassnahmen. Es war mega spannend und schön fand ich alle 3D Modelle. Mir hat auch die Erdbebenmaschine gefallen. (Clara)

Herzlichen Dank gilt dem ganzen Team des Kernkraftwerkes Leibstadt für die lehrreiche Führung und den spendierten Lunch. Der Ausflug hat riesig Spass gemacht.

Natur hautnah erleben

Eine Woche lang tauchten die Kinder der Primarschule Lengnau in die faszinierende Welt der Natur ein. Unter dem Motto „Auf der Spur der Natur“ erlebten sie spannende Aktivitäten und lernten viel Wissenswertes über Tiere und Pflanzen. Den Auftakt der Woche bildete ein Projekttag, auf welchen sich alle Klassen auf dem Pausenplatz einstimmten mit dem eigens komponierten Lied „Uf de Spur zur Natur“. Anschliessend verbrachten die Schüler/innen den Montag altersgemischt in verschiedenen spannenden Workshops. Da wurden Holzlöffel geschnitzt, in der Natur übernachtet, unter freiem Himmel gekocht, Nistkästen gebaut, Naturkosmetik hergestellt, Tiere skizziert, usw. Viel Spannendes erfuhren die Kinder unterwegs mit dem Biberdaddy. Den Rest der Woche durften die Kinder in ihrer Stufe mit Gleichaltrigen verbringen.

> Fortsetzung nächste Seite



© 2025 Schule Lengnau

Gemeinsame Einstimmung in die Projektwoche mit dem Lied: Uf de Spur zur Natur.



Unterstufenkinder beim Spielen im Wald.

Die Jüngsten erlebten die Natur auf spielerische Weise – sei es beim Naturparcours in der Turnhalle, beim Natur-Bingo oder beim Foto-Orientierungslauf.

Ein besonderer Höhepunkt war der Waldtag mit Förster Roman Häusermann, der spannende Geschichten über Waldtiere erzählte. Auch die Kinder der 3./4. Klassen kamen auf ihre Kosten: Wunderschöne Landart-Kunstwerke entstanden im Wald und die Kinder lernten mehr über die Wiederansiedlung von Bär, Wolf und Luchs in der Schweiz. Eine ausgedehnte Wanderung führte sie durch den frühlingshaften Wald, wo es viel zu entdecken gab. Zum Abschluss der Woche wurde der Film Lynx gezeigt, der faszinierende Einblicke in das Leben der Luchse bot. Für die ältesten Schüler/innen gab es vielfältige Workshops. So unter anderem Geocaching, Biken, Experimentieren, ein Ausflug in die Kiesgrube Buchselhalde oder basteln und zeichnen zum Thema Natur. Besonders inspirierend war der Vormittag mit Künstler Pirmin Breu, der die Kinder ermutigte, ihre Umwelt mit offenen Augen zu betrachten und kreativ zu gestalten. Die Projektwoche war

ein voller Erfolg – nicht zuletzt dank des traumhaften Wetters. Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten, die diesen besonderen Lern- und Erlebnisraum ermöglicht haben.



Die Kindergärtner unterwegs mit dem Förster Roman Häusermann.



© 2025 Schule Schneisingen

Primarschule Schneisingen

Kartenlesen in der 4. Klasse

Im Fach NMG (Natur, Mensch, Gesellschaft) bearbeiteten wir (Soula Walter und Nathalie Wittich) das Thema Kartenlesen. Wir haben gelernt, dass die erste Karte der gesamten Schweiz von

General Guillaume-Henri Dufour 1865 erstellt wurde. Wir haben zusammen Karten von Schneisingen gelesen und die Höhenlinien und Kartensymbole kennengelernt.

Jede/r Schüler/in zeichnete eine Karte von seinem Schulweg. In Zweiergruppen haben wir mit einer Wegbeschreibung ein Ziel finden müssen, das einmal bei der Zimmerei Lehmann und einmal bei der Kreuzung der Schule war. Das hat den meisten Spass gemacht, insbesondere der schnellsten Gruppe, die Süsses gewinnen konnte.

Wir haben Videos zur Erklärung angeschaut und Fragen auf einem Blatt beantwortet. Auch die iPads der Schule durften wir benutzen. Wir sind auf den Pausenplatz gegangen und haben uns die Himmelsrichtungen angeschaut und anschliessend mit Kreide Windrosen gezeichnet. Zusammen haben wir auf der Rennbahn ebenfalls ein Geländemodell von Schneisingen gebaut. Wir haben ebenfalls begonnen uns mit der Geschichte von Schneisingen zu beschäftigen, das früher Sneisanch hiess.



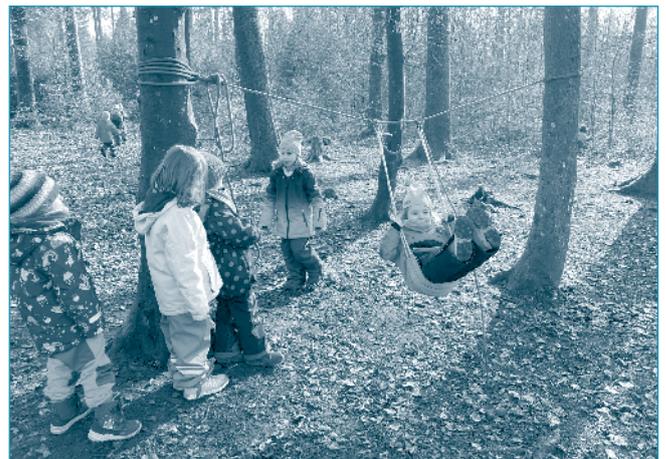
Waldtag im Kindergarten – Frühlingserwachen erleben

«Chasch de Turnsack dihei lah und s Znünitäschli au, de Rucksack muesch packe, dänn de Himmel isch blau...». Seit einigen Jahren ist der Waldbesuch fester Bestandteil des Kindergartenprogramms. Rund ums Jahr erleben die Kinder alle vier Jahreszeiten mit ihren Sinnen. Auch die verschiedenen Launen des Wetters haltet die Gruppe nicht von den regelmässigen Besuchen im Bowald ab.

Alle zwei Wochen marschiert die 30-köpfige Kinderschar den steilen Weg zur Feuerstelle Risiloo hinauf, so auch an diesem Freitagmorgen. Beim Ziel angekommen begrüsst sie zuerst den Wald und verharret eine kurze Zeit in der Stille, um mit ihren Sinnen das Frühlingserwachen wahrzunehmen: fröhliches Vogelgezwitscher, erdiger Waldbodenduft, sanfte Sonnenstrahlen, der wehende kühle Wind sind erste Waldgrüsse.

Später dürfen die Kinder mit Lupen selbständig auf Entdeckungsreise durch das Gehölz gehen, um weitere Erkundungen zu machen. Ihre Entdeckungen kennzeichnen sie anschliessend mit einem Fähnchen. Frühblüher (Buschwindröschen), spriessende Knospen, winzige Kleeblätter, ein junges Kirschbäumchen, ein verrotteter Pilz, weiches Moos und noch manches mehr wird gefunden und fasziniert vorgestellt.

Wie an jedem Waldtag wird auch heute ein Feuer entfacht, damit zum Znüni eine leckere Wurst auf dem Rost gegrillt werden kann. Die kleinen Waldbesucher nehmen ihre Wurst mit viel Appetit entgegen und essen genüsslich ihren leckeren Znüni. Danach dürfen sie spielen, erfinden oder bauen und tun, was sie möchten. Ab und zu nehmen die Kindergärtnerinnen Seile mit und konstruieren Seilbrücken oder knüpfen Konstruktionen zum Klettern oder Turnen. Auch Hängematten sind bei den Buben und Mädchen sehr beliebt – ein idealer Rückzugsort für Kinder, die eine Zeit lang entspannen möchten. Die Zeit an einem solchen Vormittag geht wie im Nu vorbei. Um 11.30 Uhr heisst es, Abschied zu nehmen: «Auf Wiedersehen, lieber Wald».



© 2025 Schule Schneisingen



Kindergarten Tegerfelden

Ein Abenteuer der Extraklasse

Am 28. März 2025 war es endlich soweit: Unsere Kindergartenreise "Wassermarsch" führte uns zur Feuerwehr nach Edingen. Schon die Busfahrt war ein Highlight. Nach wenigen Gehminuten erreichten wir die Badi Edingen, wo das riesige Feuerwehrauto wartete. In drei Gruppen erlebten die Kinder spannende Aufgaben: Wasser spritzen, einen „Keller“ auspumpen und die Ausrüstung testen. Höhepunkt war das Suchen von Wärmequellen mit



© 2025 Kindergarten Tegerfelden

einer Wärmebildkamera. Zum Abschluss grillten wir Würstchen im Feuerwehmagazin. Die Kinder waren erschöpft, aber glücklich. Ein grosses Dankeschön an die Feuerwehr Surbtal. Danke für einen unvergesslichen Tag.

Schule



Primarschule Tegerfelden

Frühlingsfreude

Am Donnerstag, 20. März 2025, war es endlich soweit: Wir haben den Frühling mit einem fröhlichen Anlass willkommen geheissen. In den letzten Wochen hatten wir fleissig gebastelt: Wir haben Bienen und Schmetterlinge gestaltet, Steine bemalt und kleine Samenbomben vorbereitet, die wir nun endlich voller Vorfreude an die Dorfbewohner/innen verschenken konnten. Mit den Samenbomben wollten wir nicht nur den Frühling begrüßen, sondern auch einen kleinen Beitrag für die Natur leisten und Farbe in unser Dorf bringen. Mit fröhlichem Gesang und einer Menge guter Laune zogen wir also durch die Strassen von Tegerfelden, um allen einen frohen Frühling zu wünschen. Zurück beim Schulhaus gab es dann noch eine musikalische und tänzerische Überraschung. Mit viel Begeisterung haben wir für die zahlreichen Besucher/innen ein kleines Programm geboten.



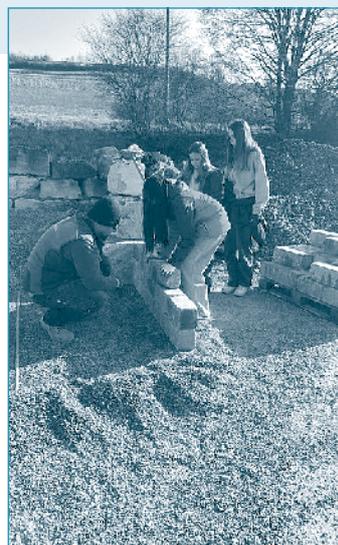
© 2025 Primarschule Tegerfelden

Es war ein buntes Durcheinander aus Gesang und Tanz, das die Zuschauer/innen zum Lächeln brachte. Der Tag endete mit einem tollen Buffet, das von den Eltern organisiert und von den Kindern der 6. Klasse betreut wurde. Es gab leckere Snacks und Getränke, die wir in vollen Zügen genossen haben. Es war ein wunderbarer Moment, bei dem wir gemeinsam lachen, essen und die ersten Sonnenstrahlen des Jahres geniessen konnten. Der Anlass war ein voller Erfolg und hat so viel Freude bereitet, dass wir uns schon auf das nächste Jahr freuen. Die Frühlingsfreude ist eine junge Tradition, die uns immer wieder zeigt, wie schön es ist, zusammen zu sein und die fröhliche Zeit des Frühlings gemeinsam zu begrüßen.

Kreisschule Surbtal

Gewerbe trifft Schule

Erster April – es war kein Scherz – hatten rund 133 Schüler/innen der Real-, Sekundar- und Bezirksschule die Möglichkeit, im Rahmen von "Gewerbe trifft Schule" lokale Unternehmen zu besuchen. Unter der Leitung von Herrn Calistri vom Gewerbeverein Surbtal öffneten elf Surbtaler Firmen ihre Türen, um den Jugendlichen einen Einblick in verschiedene Berufe zu geben und sich selbst vorzustellen. An dieser Stelle möchten wir unseren Dank ausdrücken, da die Mitarbeiter sich Mühe gegeben haben und mit uns ihren halben Arbeitstag verbrachten. Der Tag begann um 9 Uhr am ersten Standort, wo die Jugendlichen praktische Erfahrungen sammeln konnten, zum Beispiel beim Schweissen, Hochbeete bepflanzen, Mauersteine setzen, Metallautos zusammenbauen, einen Stecker an ein Kabel anbringen, Tabletten sortieren, Organe finden, knifflige Holzstäbchen zusammenbauen oder gar eine Mauer hochziehen, Platten verlegen, Präsentationen anhören und vieles, vieles mehr. Nach



© 2025 Kreisschule Surbtal

einer Stunde wechselten die Gruppen mit dem Fahrrad zum nächsten Unternehmen. Eine kalte Bise liess den einen oder anderen etwas zittern, aber ansonsten war das Wetter super, und die Schüler/innen verbrachten einen lehrreichen Vormittag.

Vereine

KISS Surbtal

Vortrag und Demenzsimulator

Am Wochenende vom 14. März 2025 organisierten «KISS Surbtal» und die katholische Pfarrei Unterendingen eine Veranstaltungsreihe zum Thema Demenz. Ziel war es, Angehörigen und Interessierten ein besseres Verständnis für Demenz-Erkrankte zu vermitteln. Die Veranstaltung startete am Freitag, 14. März 2025, im Pfarreisaal Unterendingen mit dem Vortrag Titel "Mit Demenz – Gemeinsam durch den Alltag". Die Referentin Claudia Berther, lizenzierte Marte Meo Supervisorin und diplomierte Pflegefachfrau HF, hat in ihren kurzweiligen und gut strukturierten Erläuterungen das Zusammenleben und die Kommunikation in den Mittelpunkt gestellt und dies sehr praxisnah vertieft. Zudem zeigte sie anhand von kurzen Filmbeispielen aus ihrem Betreuungsalltag auf, wie die Bedürfnisse und Fähigkeiten von Menschen mit Demenz erkannt und individuell darauf eingegangen werden kann. Sie vermittelte Anregungen und Ideen, wie Angehörige mit einfachen Kommunikationselementen den Alltag mit betroffenen Personen besser gestalten können.

Demenzsimulator

Am Samstag, 15. März und Sonntag, 16. März 2025, bestand im Pfarreisaal Unterendingen die Möglichkeit, einen Demenzsimulator zu erleben. Dieser Simulator bot Angehörigen und Interessierten die Gelegenheit, an 14 Stationen nachzuempfinden, wie es sich anfühlt, dement zu sein. Durch diese Erfahrung können Teilnehmende ein tieferes Verständnis für die Herausforderungen und Empfindungen von Demenz-Erkrankten gewinnen, was im Zusammenleben mit ihnen hilfreich sein kann.

Gemeinsam statt einsam

Das rege Interesse und die erfreuliche Besucherzahl zeigten, wie gegenwärtig das Thema Demenz in unserem Leben ist. Diese Veranstaltungen boten wertvolle Einblicke in das Leben mit Demenz und förderten das Verständnis und die Sensibilität im Umgang mit Betroffenen.

Generalversammlung

Am 15. März 2025 fand die 3. Generalversammlung des Vereins KISS Surbtal im Pfarreisaal Unterendingen mit rund 40 Anwesenden statt. KISS fördert seit Januar 2022 die Nachbarschafts-



© 2025 KISS Surbtal

Volle Konzentration in einer ungewohnten Situation.

hilfe in den Gemeinden Endingen, Lengnau und Tegerfelden. Nach einer musikalischen Einstimmung mit dem Lied „d’Zyt isch da“, präsentierten die Präsidentin Elisabeth Huwyler und die Koordinatorin Edith Schwitter einen detaillierten Rückblick auf das Vereinsjahr, wobei Erfolge und Herausforderungen hervorgehoben wurden. Geschätzt wurden insbesondere das „KISS Kafi“ und das „Kafi Flick“. Beide werden jeweils im Surbtaler und auf der KISS Webseite angekündigt.

Der Vorstand hat sich bei allen Mitgliedern für die grossartige Mitarbeit und selbstverständliche Unterstützung bedankt. Die Jahresrechnung 2024 wurde vorgestellt und von den Mitgliedern genehmigt. Das Budget für das Jahr 2025 wurde ebenfalls diskutiert und verabschiedet.

Verabschiedung und Neuwahl

Der Vorstand musste sich zum ersten Mal von einem Gründungsmitglied verabschieden: Rita Hanselmann hat KISS mit dem Vorstandskollegen Stefan Müller in Lengnau bekannt gemacht. Ihre hoch engagierte Mitarbeit wurde von der Präsidentin entsprechend verdankt. Neu gewählt wurde Alexandra Müller, ebenfalls aus Lengnau, die sich auf ihr neues Amt sehr freut. Sie wurde mit Bravour bestätigt.

Ausklang und Apéro

Nach dem musikalischen Ausklang mit Mani Matter’s Lied „dr Wecker“, welches von allen mitgesungen und vom Vorstandsmitglied Daniela Büchi am Klavier begleitet wurde, lud der Vorstand zu einem Apéro ein. Mit einem Glas Wein und Speckzopf konnte das erfolgreiche 3. Vereinsjahr würdig gefeiert werden.

Jugendchor Surbtal plus

Familienbrunch

Am Sonntag, 4. Mai 2025, 9 - 13 Uhr findet wiederum der traditionelle Familienbrunch des Jugendchor Surbtal plus statt.

Es erwartet Sie ein reichhaltiges Buffet mit feiner Rösti, Spiegeleiern, Fleisch, Käse, Brot, Zopf, Birchermüesli, Früchten und vielem mehr. Auch für Vegetarier und Personen die an Zöliakie oder Laktoseintoleranz leiden, besteht ein Angebot. Um 10 und 11.30 Uhr finden zwei kleine Konzerte der drei Chöre statt.

Damit es den kleineren Gästen nicht langweilig wird, gibt es auch eine Spiel-, Mal- und Lesecke. Alle Kinder bis Ende Kindergarten sind herzlich zum Gratis-Zmorge eingeladen.

Unter jugendchorsurbtalplus@gmail.com besteht die Möglichkeit, Plätze zu reservieren.

Starten Sie mit uns und Ihrer Familie gemütlich in den Sonntag und geniessen Sie unseren feinen Zmorge mit musikalischer Unterhaltung.

Vereine

Verein Tagesstrukturen Surbtal

Wer sind wir?

Tolles Angebot, Aufmerksames Personal, Spiel & Spass, Teamgeist bei Klein & Gross, Einfach spitze. Wir, die Tagesstrukturen Surbtal, kurz TASTE, sind gut in das neue Jahr gestartet und durften uns bereits über zwei positive Entwicklungen freuen. Nadin Zimmermann konnte als neue Standortleitung in Lengnau gewonnen werden. Sie hat sich bereits sehr gut eingelebt und ist mit Freude dabei, ihrer neuen Aufgabe nachzukommen. Nach den Sommerferien im **August 2025** erweitern wir unser Angebot mit der Mittwochsbetreuung. Keine neue Entwicklung aber dennoch mit Freude zu erwähnen ist unser Neubau "Casimir" am Standort Endingen. Dieser wird, anlässlich vom Kinder- und Jugendfest Endingen, am **25. Oktober 2025**, eröffnet. Die Kinder und wir sind schon sehr gespannt und freuen uns auf unser neues "Zuhause". Der Neubau am Standort Lengnau ist mitten in der Planung. Weitere Informationen folgen, sobald genaueres bekannt ist.

Besuchs- und Informationstage

Gerne laden wir interessierte Eltern mit ihren Kindern ein, die Räumlichkeiten der Tagesstrukturen in Endingen und in Lengnau zu besichtigen und unsere Haupt- und Standortleitungen kennenzulernen.

Gerne beantworten wir dann auch alle Fragen in Bezug auf Betreuungsalltag, Anmeldung, Kosten usw. Unsere Türen sind an folgenden Daten für Sie und Ihre Kinder unverbindlich und ohne Anmeldung geöffnet: Standort Endingen: Montag, **5. Mai**, 17 - 19 Uhr. Standort Lengnau: Dienstag, **6. Mai 2025**, 17 - 19 Uhr.

Sollten diese Daten nicht zusagen, können selbstverständlich auch individuelle Termine direkt mit unserer Hauptleitung, Rosmarie Schellenberg, vereinbart werden. Kontakt: www.tagesstrukturen-surbtal.ch, info@tagesstrukturen-surbtal.ch oder 078 843 45 53 (Hauptleitung).

Vereine Endingen



© 2025 Männerriege Endingen

Männerriege Endingen

Anpacken am Holzertag

Bei frühlingshaftem Wetter trafen sich 20 Männer der Männerriege Endingen am Samstag, 22. März 2025, im unteren Hörlihau zu ihrem alljährlichen Holzertag. Die zuvor vom Forstamt gefällten Bäume hatten zahlreiche Äste hinterlassen, die die engagierten Helfer zu grossen Haufen schichteten. Diese Arbeit schafft Platz für neue Baumpflanzungen und bringt ein wertvolles Kleinbiotop hervor – ein Beitrag, der Natur und Fitness gleichermaßen zugutekommt. Das Wetter war angenehm, doch die Äste waren oft ineinander verhakt. Hier kamen Werni und Heini mit ihren Motorsägen ins Spiel, um die Arbeit zu erleichtern. Der schweisstreibende Einsatz auf unebenem Bo-

den brachte die Männer ordentlich ins Schwitzen, während kleine Mücken bereits auf Frühlingkurs gingen.

Zur Mittagszeit loderte angrenzend auf der Strasse unterhalb des Holzertages ein einladendes Grillfeuer. Buschi hatte mit gewohntem Engagement für feine Bratwürste und Cervelats gesorgt. Nach echter Holzerart speiste die Truppe bequem auf den entlang der Strasse liegenden gefällten Holzstämmen. Für Naschkatzen durfte die traditionelle Crèmeschmitte nicht fehlen, diesmal grosszügig spendiert vom Neumitglied Christian Niederer. Auch eine Tasse Kaffee rundete das gemütliche Beisammensein ab. Ein herzliches Dankeschön an alle Teilnehmenden für ihren grossartigen Einsatz. Der Erlös des Tages wird auch in diesem Jahr der Vereinskasse zugutekommen.

Vereine Endingen



© 2025 DV Unterendingen

Dorfverein Unterendingen

Generalversammlung

Ende März fand die 41. Generalversammlung des Dorfvereins Unterendingen statt. Insgesamt waren 44 Mitglieder anwesend. Der Vorstand präsentierte einen umfassenden Rückblick auf das Vereinsjahr 2024, das besonders durch das Jubiläum geprägt war. Viele Mitglieder waren gefordert, um die Feierlichkeiten und Aktivitäten erfolgreich umzusetzen. Trotz der intensiven Arbeit herrschte durchgehend eine gute Stimmung.

Danach wurden die Jahresrechnung und das Budget besprochen und genehmigt. Zudem wurde das Jahresprogramm für 2025 vorgestellt, das wieder einige interessante Anlässe und Unternehmungen bietet. Bei den Wahlen wurden alle bisherigen Vorstandsmitglieder sowie Revisoren in ihren Ämtern bestätigt. Besonders erfreulich war die Meldung eines Mitglieds, welches ab dem nächsten Jahr den Vorstand unterstützen möchte – ein positives Zeichen für die Zukunft des Vereins. Der Verein hat zwei Austritte zu verzeichnen und erfreulicherweise haben sich drei Personen für eine Mitgliedschaft entschieden. Somit beläuft sich die Mitgliederzahl auf 108 Personen. Nach dem offiziellen Teil blieb noch Zeit für geselliges Beisammensein, bei dem die Mitglieder den Abend in entspannter Atmosphäre ausklingen liessen.

Frauenbund Unterendingen

Besuch Bruno Weber Park, Spreitenbach

Am Mittwoch, **7. Mai 2025**, 13 - ca. 17 Uhr. Wir spazieren gemeinsam durch die Fantasiewelt des Künstlers und machen uns auf eine spezielle Entdeckungsreise. Eintritt: CHF 15 /AHV CHF

12. Wir bilden Fahrgemeinschaften (Unkostenbeitrag). Abfahrt Tegerfelden Staltig: 13 Uhr. Abfahrt Endingen Werkhof: 13.10 Uhr. Verbindliche Anmeldungen bitte bis Sonntag, **4. Mai 2025** an bvital@bluewin.ch oder 079 341 83 71.

Schützengesellschaft Homrig

Zum zweiten Mal lädt die Schützengesellschaft Homrig, bestehend aus allen Gewehrschiessvereinen von Würenlingen, Endingen und Unterendingen zum 16. Dorfschiessen nach Würenlinger Tradition in die Regionale Schiessanlage (RSA) Homrig ein. Der Anlass findet am Samstag, **16. Mai 2025**, 13.30 Uhr statt. Wir laden deshalb alle Einwohner/innen der drei Dörfer oder Mitarbeiter in Betrieben der drei Dörfer zum Mitmachen herzlich ein.

Durchgeführt wird der Anlass in Form eines Gruppenwettkampfes. Es würde uns freuen, wenn viele an diesem Plauschanlass teilnehmen würden. Melden Sie Ihre Gruppe an praesident@sghomrig.ch. Details dazu sind unter www.sghomrig.ch zu finden. Nachmeldungen sind selbstverständlich auch am Dorfschiessen selbst möglich. Einzelschützen werden fortlaufend in Gruppen eingeteilt. Sturmgewehre 90 stehen zur Verfügung, wenn Sie nicht Ihr eigenes Gewehr mitnehmen. Auch Instruktoren sind genügend vorhanden, wenn sie noch nie geschossen haben und aus Plausch einmal mitmachen möchten. Herzlich eingeladen sind auch Besucher/innen, die nicht schießen. Unsere Festwirtschaft ist ab 13 Uhr mit Speis und Trank für das leibliche Wohl bis in die späten Abendstunden besorgt. Die Schützengesellschaft Homrig, Endingen-Würenlingen, freut sich auf Ihren Besuch.

Vereine Lengnau

Die Mitte Lengnau

Ja-Parole zur Gemeindefusion

An der ausserordentlichen Generalversammlung beschloss die Ortspartei Die Mitte Lengnau die Ja-Parole zur Gemeindefusion Surbtal. Am Dienstag, 1. April 2025, lud Die Mitte Lengnau im Dorfmuseum zu einer ausserordentlichen Generalversammlung ein. Grossrat und Ortsparteipräsident Philipp Laube begrüsst die zahlreiche Teilnehmerschaft und verschaffte einen Überblick über den aktuellen Stand der Fusionsdebatte der vier Gemeinden Lengnau, Endingen, Tegerfelden und Schneisingen. Anschliessend wurde rege diskutiert, Argumente dafür und dagegen vorgebracht und Chancen und Risiken einer Fusion besprochen. Schliesslich stimmte die Mehrheit der Anwesenden für die Fassung der Ja-Parole. Anschliessend wurde der Vorschlag der SVP Lengnau für eine Senkung des Gemeindesteuereffusses um mindestens drei Prozentpunkte diskutiert. Schnell wurde klar, dass die Mitglieder es nicht sinnvoll finden, vor der Abstimmung über die Gemeindefusion über eine Steuersenkung zu reden. Zuletzt wurde die Wahl des neuen Gerichtspräsidenten des Bezirksgerichts Zurzach behandelt. Die Mitte



© 2025 Die Mitte Lengnau

Die Mitte Lengnau beschliesst an der ausserordentlichen Generalversammlung die Ja-Parole für die Fusion zur Gemeinde Surbtal.

Lengnau erachtet beide Kandidaten als wählbar und gibt keine Empfehlung für die Wahl am **18. Mai 2025** ab. Im Anschluss konnten der Vorstand und die Besucher/innen die Diskussionen beim Apéro mit Wein, Bier, Sandwiches und Snacks vertiefen.

Sportvereine Lengnau

MUKI Leitung gesucht

Turnen bereits im frühen Kindesalter ist für die körperliche und soziale Entwicklung sehr förderlich. Die Kinder entdecken neue Fertigkeiten und entwickeln dabei auch Selbstvertrauen. Gerne würden die Sportvereine Lengnau ab dem Herbst wieder ein MUKI Turnen für die jüngsten Vereinsmitglieder anbieten. Dafür suchen wir derzeit eine Muki-Leitung. Interessierte melden sich unverbindlich bei Barbara Meier, Sportteam SVL, 076 465 70 20.

Jugendlager in Näfels

Bei strahlendem Sonnenschein versammelten sich am Montagmorgen pünktlich um 7.30 Uhr 50 Sportler/innen und Leiter/innen auf dem Dorfplatz in Lengnau für das SVL Jugendlager. Mit dem Car ging die Fahrt ins Glarnerland. Ziel war die Lintharena in Näfels. Diese stellte mit ihrer erstklassigen Ausstattung den perfekten Rahmen für ein Sportlager bereit. Die Anlage umfasst mehrere Turnhallen, ein öffentliches Schwimmbad mit einer 110 m langen Wasserrutsche sowie eine Boulder- und Kletterhalle.

Tagsüber trainierten die Teilnehmenden spartenspezifisch im Unihockey, im Geräteturnen und in der Jugi. Letztere bestätigte sich polysportiv, wobei viele unterschiedliche Mannschaftsspiele mit und ohne Ball gespielt wurden. Dank des schönen frühlinghaften Wetters konnten auch Spiele nach Draussen, in die schöne Parkanlage, verlegt werden. Die Geräteturnerinnen übten fleissig ihre Wettkampfübungen an den Geräten Boden, Reck, Schaukelringen und Sprung. Neben dem Feilen und Perfektionieren der Übungen für die laufende Saison bot sich auch



© 2025 SVL

Gelegenheit, Partnelemente sowie Pyramiden zu üben, wofür in den regulären Trainings oft die Zeit fehlt. Ein besonderes Highlight für die Unihockeyspieler war der Besuch von Flurina Marti von Swiss Unihockey. Sie spielte viele Jahre erfolgreich in der Schweizer Nationalmannschaft und gewann 2008 mit der U19-Nationalmannschaft sogar den Weltmeistertitel. An einem Nachmittag vermittelte sie Technik und Taktik sowie allgemeine Tipps zur Stockhaltung. Im anschliessenden Theorieteil erläuterte sie die Ausbildungsstufen nach Swiss Unihockey.

Ein weiteres Highlight war das Klettertraining. Unter Anleitung ausgebildeter Kletterguides lernten die Kinder und Jugendlichen, worauf es beim Klettern und insbesondere beim Sichern ankommt. Im Anschluss durfte das Erlernte noch an den Kletterwänden geübt werden. So schnupperten einige Höhenluft direkt unter der 13 m hohen Decke. Etwas Erholung bot das moderne Hallenbad mit angenehm temperierten Aussenbecken. Die

Vereine Lengnau

traumhafte Aussicht auf die schneebedeckten Bergspitzen liess auch das Leiterteam kurz verschnauften. Besonders beliebt war auch die 110m lange Wasserrutsche. Vor und nach dem Nachtessen wurde meist das schöne Wetter auf dem Spielplatz oder dem angrenzenden Fussballplatz genossen.

Als krönender Abschluss fand am Donnerstagnachmittag mit allen mitgereisten Sportler/innen und Leiter/innen ein riesiges Burgenball über drei Turnhallen statt. Dabei standen alle Sportgeräte der Anlage zur Verfügung. Nach einem hart umkämpften Spiel



© 2025 SVL

ging es mit vielen tollen Erinnerungen und ein wenig Muskelkater im Gepäck zurück nach Lengnau. Die Stimmung im Lager war hervorragend. Abgesehen von kleineren Schürfwunden blieb die gesamte Gruppe unfallfrei. Die Rückfahrt verlief reibungslos und die jungen Sportler/innen wurden am Donnerstagabend auf dem Dorfplatz von ihren Familien wieder in Empfang genommen.

Ein herzliches Dankeschön geht an alle Leiter/innen, welche das Lager überhaupt erst möglich gemacht haben und den Fridolin-Jeggli-Sportfonds, der das SVL Jugendlager sehr grosszügig finanziell unterstützt hat.

MG Brass Band Lengnau

Unterhaltungskonzerte

Keltische Klänge an den Unterhaltungskonzerten mit Gastsoolisten Max Kistler und Roger Speckert. Bei der MG Brass Band Lengnau sind die Probearbeiten für die Unterhaltungskonzerte in vollem Gange. Unter dem Motto «Celtic Legends» wird ein sehr unterhaltsames Konzertrepertoire einstudiert, welches typisch irische und schottische Eindrücke vermittelt und Sie bestimmt unterhalten wird. Als besondere Höhepunkte erwarten Sie die für Schottland typischen Dudelsackklänge von Max Kistler und Roger Speckert. Die MG Brass Band Lengnau freut sich, Sie am **3./4. Mai 2025** in der MZH Rietwiese Lengnau bei unterhaltenem Sound und feiner Festwirtschaft zu begrüssen. Mehr Infos: www.mglengnau.ch.



© 2025 MG Brass Band

Feuerwehrverein Lengnau

Ein Fest für Alle

Am **12./13. September 2025** feiert der Feuerwehrverein sein 20-jähriges Bestehen und dies mit einem Fest für die Bevölkerung aus dem Surbtal und den umliegenden Gemeinden. Dieser Anlass findet an der Bodenstrasse in Unterlengnau unweit der Bushaltestelle und des Radweges statt. Um solch ein 2-tägiges Fest ganz ohne Eintrittspreise gestalten und bewältigen zu können, sind wir auf Sponsoren und Gönner angewiesen. Eigens für unser 20-Jahr-Jubiläum wurde ein Gönner und Fest Pin entworfen (**s. Ticker**). Diesen kann man für CHF 10 erwerben unter adriansuter8@bluewin.ch oder 076 435 86 87 ab 18 Uhr. Ein grosses Dankeschön gebührt schon heute unseren Sponsoren und Gönnern, die diesen Anlass ermöglichen.

Die Geburtstagsparty startet am Freitag mit Festwirtschaft, Kaffeestube, Bierschwemme und einer Bar. Kulinarisch für alle was dabei ist, dazu gibt es Livemusic und Konzerte. Am Samstag stehen tagsüber neben unserer reichhaltigen Festwirtschaft viele Kinderattraktionen zur Verfügung. Um nur einige zu nennen: Kinderunterhaltung mit Jubla Surbtal, Hüpfburg, Ponyreiten, Kinderkonzert und vieles mehr. Wollen Sie das Surbtal aus der Vogelperspektive im Helikopter einmal betrachten bei schönem Wetter? Dann buche jetzt deinen Rundflug im Ticketvorverkauf: Christian Knecht, Entwiesenstr. 25, Bad Zurzach, 076 424 65 75 oder christian.knecht@sunrise.ch. Tagsüber werden diverse Formationen, Gruppen und Chöre auftreten und für Unterhaltung sorgen. Auch kann man alte Gerätschaften der Feuerwehr Lengnau bis hin zu den neuesten Fahrzeugen der Feuerwehr Surbtal bestaunen und besichtigen. Am Abend werden dann noch einmal Live Bands auf der Bühne musikalische Leckerbissen liefern. Herzlichen Dank für Ihr Interesse an unserem Fest und an unserem Verein. Wir freuen uns, mit Ihnen unser Jubiläum feiern zu können.

Vereine Lengnau



© 2025 Anne-Cathrin Steinmetz

Natur- und Vogelschutzverein Lengnau

Exkursion "Waldfrühling mit Natur-Highlights"

Am Sonntag, **11. Mai 2025**, 9 Uhr. Auf einem zweistündigen Spaziergang geniessen die Teilnehmenden den Frühling im Freienwiler Wald. Dabei werden wir einige Orte aufsuchen, an denen ganz konkret etwas für die Natur getan wurde. So werden wir eine Totholzinsel besuchen, uns Spechtbäume anschauen, Tümpel besichtigen und etwas über aufgewertete Waldränder erfahren. Diese Exkursion wird gemeinsam mit dem Naturschutzverein Freienwil durchgeführt. Treffpunkt: Parkplatz Chohlufer in Freienwil (Ende Bergstrasse am Waldrand).

Führung durch die Steinbruch-Biotope in Mellikon

Am Samstag, **24. Mai 2025**, 9.20 Uhr. Im unteren Teil des Steinbruchs in Mellikon wurden in den letzten Jahren diverse Renaturierungsmassnahmen vorgenommen. Heute besteht ein Naturparadies für zahlreiche Tiere und Pflanzen. In einigen Tümpeln und Weihern leben auch seltene Amphibien wie die Gelbbauchunke, die Kreuzkröte oder die Geburtshelferkröte.

Auf dieser Führung werden die Teilnehmenden einiges über die Anlage, die umliegenden Strukturen und die Vernetzungen bis in den Siedlungsraum erfahren. Die Besammlung ist beim Eingang Steinbruch in Mellikon. Diese Exkursion wird gemeinsam mit dem Natur- und Vogelschutzverein Schneisingen durchgeführt. Weitere Infos (für Fahrgemeinschaften etc.) werden einige Tage vor dem Anlass unter www.nv-lengnau.ch aufgeschaltet oder können bei Nicole Angst, 056 241 04 37 nachgefragt werden.

Neue Vorstandsmitglieder

An der diesjährigen Generalversammlung wurde die Kassiererin Anne-Cathrin Steinmetz nach fünf Jahren mit einem Geschenk aus dem Vorstand verabschiedet. Mit Jarel Dietiker und Emanuel Moser konnten zwei neue Vorstandsmitglieder gewonnen werden. Der neue Vorstand freut sich über viele Teilnehmende an Exkursionen und Arbeitseinsätzen. Dort können jeweils alle Interessierten mitmachen. Weitere Infos zum Verein gibt es unter nv-lengnau.ch.

Frauenverein Lengnau-Freienwil

Eltern-Kind-Treff „Dorfspatzen“

Im Elki-Treff sind Babys und Kleinkinder in Begleitung ihrer Eltern oder Grosseltern herzlich willkommen. Die Kleinen haben die Möglichkeit, erste Kontakte zu knüpfen, zu spielen oder einfach zu beobachten. Beim gemütlichen Beisammensein bietet sich auch für die Begleitpersonen die Gelegenheit zum gegenseitigen Kennenlernen und Austauschen. Vor dem ersten Kommen bitte mit der Leiterin Adriana Kontakt aufnehmen.

Nächste Daten: **Mittwoch, 7. / 21. Mai 2025**, 9 - 11 Uhr, Singzimmer, Pfarreizentrum Lengnau, Mitnehmen: Znüni (Getränke werden offeriert). Auskunft: Adriana Barth, 079 724 86 51, adriana_meier_94@hotmail.com.



Jass- und Spielnachmittag

Gemütlicher Jass- und Spielnachmittag mit Kaffee und Kuchen am Donnerstag, **8. Mai 2025**, 14 - 17 Uhr im Pfarreizentrum Lengnau. Gerne bieten wir Ihnen eine Mitfahrgelegenheit. Auskunft erteilt die Leiterin Annelies Laube, 079 568 17 70. Unkostenbeitrag: CHF 5.



© 2017 fotoaz.ch, Mirjam Bolliger

Vereine Lengnau

Vortrag Wechseljahre – Tanz der Hormone

Wir tauchen in die Übergangsjahre der Frau ein, sprechen über die Symptome, welche diese Lebensphase mit sich bringen kann, und inspirieren euch, den Wechseljahren positiv zu begegnen. Ein Abend voller Frauenpower wartet auf dich, egal ob die Wechseljahre noch bevorstehen oder du bereits mittendrin steckst.

Referentin: Manuela Knechtle, Beckenboden Therapeutin, Sexualberaterin und gelernte Drogistin, www.manuellen.ch. Datum: Dienstag, **13. Mai 2025**, 19 Uhr, Aemmertsaal Schule Schneisingen. Kosten: CHF 25, Nichtmitglieder CHF 30. Info: Tatjana Meier, 076 576 73 54 oder vorstand.frauenforum@gmail.com. Anmeldung via QR-Code:



Maiandacht im Himmelrich

Am Dienstag, **13. Mai 2025**, 19.30 Uhr lädt der Frauenverein Lengnau - Freienwil alle herzlich zur Maiandacht ins Himmelrich ein. Da Capo werden die Andacht musikalisch umrahmen. Wir hoffen auf schönes Wetter und freuen uns, anschliessend den Abend mit Kaffee und Kuchen ausklingen zu lassen. Achtung: Bei schlechtem Wetter findet die Andacht in der Kirche Lengnau statt. Bei unsicherer Witterung gibt Rita Müller von 12.15- 13 Uhr unter 056 241 26 76 Auskunft über den Austragungsort der Maiandacht. Ebenfalls wird der Austragungsort auf dem WhatsApp-Kanal sowie der Homepage des Frauenvereins bekannt gegeben. Für eine Mitfahrgelegenheit darf man sich gerne bei Claudia Nimmrichter, 056 536 06 86 melden.

Homesingers

Die Home Singers sind am Montag, **19. Mai 2025**, 14.45 - 15.45 Uhr im Altersheim Margoa in Lengnau zu hören. Mit fröhlichen und bekannten Melodien erfreuen sie einmal im Monat die Altersheimbewohner/innen in Lengnau. Begleitet werden sie von Pius Bessire mit verschiedenen Instrumenten. Die Home Singers bringen eine schöne Abwechslung in den Alltag der Bewohner/innen. Auch andere Zuhörenden sind herzlich willkommen. Auskunft erteilt die Leiterin Annemarie Schönenberger, 079 793 50 35.



© 2024 Redaktion

Spaziergang für Senioren

Lust sich etwas zu bewegen? In gemütlicher Gesellschaft starten wir von Lengnau aus und machen gemeinsam die Gegend unsicher. Ein kleiner Spaziergang bei dem jeder Blutdruck noch mitmacht. Unterwegs erwartet euch Kaffee und Kuchen. Datum: Freitag, **23. Mai 2025**, 9 - ca. 11.30 Uhr. Ort: im Surbtal. Treffpunkt: Dorfplatz Lengnau. Kosten: allenfalls Busbillet Hin- und Rückfahrt. Anmeldung: bis **22. Mai 2025** an Corinne Müller, 079 263 03 69 oder c.theurillat@hotmail.com.

Bezirksmaiandacht des AKF

Die diesjährige Bezirksmaiandacht findet am Dienstag, **27. Mai 2025**, 19.30 Uhr in Leuggern statt. Bei hoffentlich gutem Wetter findet die Andacht in der Lourdes-Grotte statt. Bei wechselhaft/regnerischem Wetter in der Pfarrkirche Leuggern. Der WhatsApp-Status von Lydia Spuler 079 717 90 36 gibt ab 13 Uhr Auskunft über den Durchführungsort. Mitfahrgelegenheit und Auskunft Rita Müller, 056 241 26 76.

Beauty Time – Hautpflegekurs für Kinder ab der 4. Klasse

Was passiert mit der Haut in der Pubertät und was benötigt sie in dieser Zeit? Wie pflege und reinige ich sie gut? Diesen Fragen gehen wir zusammen auf den Grund und verwöhnen unsere Haut mit ganz praktischen Anwendungen.

Datum: Mittwoch, **11. Juni 2025**, 16.30 - 18.30 Uhr. Kursleitung: Dipl. Kosmetikerin. Ort: Vortragsraum Dachgeschoss Gemeindehaus Schneisingen. Kosten: CHF 20, Nichtmitglieder CHF 22. Anmeldung: bis **2. Juni 2025** an Claudia Aurora, 079 245 66 14 oder claudia.aurora@hispeed.ch

Besichtigung Zug – Stadtführung Tagesausflug

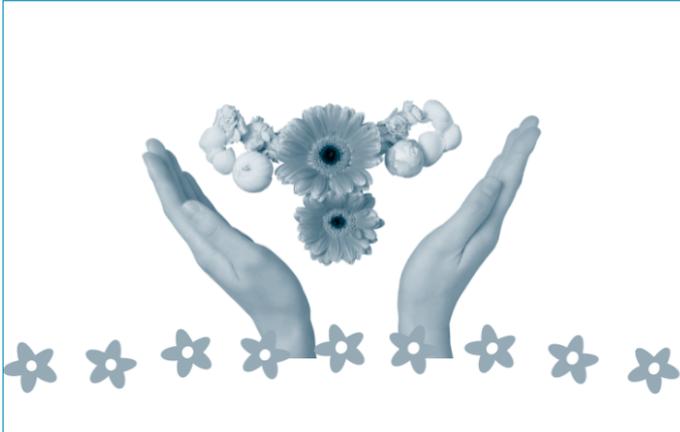
Am Dienstag, **17. Juni 2025**, führt uns der Stadtausflug in den Kantonshauptort Zug. Am Vormittag erkunden wir die malerische Altstadt unter fachkundiger Leitung. Wir entdecken 800 Jahre Geschichte mit ihren Höhen und Tiefen. In den kleinen Gassen erleben wir die Sehenswürdigkeiten und die markantesten Häuser mit ihren Erkern und bunten Fassaden.

Viel Überraschendes wartet bei diesem Rundgang auf uns. Das Programm für die Gestaltung des ganzen Tages ist noch nicht definitiv. Nähere Details folgen noch. Es wird auf jeden Fall wieder spannend wie jedes Jahr. Auskunft und Anmeldung bis **9. Juni 2025** bei Fränzi Stutz, 056 241 27 20 oder fanziska.stutz@swissonline.ch.

Besuchen Sie auch unsere Homepage www.frauenverein-lengnau-freienwil.ch



Vereine Schneisingen



© 2025 frauenforum Schneisingen-Siglistorf

frauenforum Schneisingen-Siglistorf

Wechseljahre - Tanz der Hormone

Ein Abend voller Frauenpower für alle, die mehr über diese besondere Lebensphase erfahren möchten: Die Wechseljahre - eine Zeit des Wandels, die jede Frau auf ihre eigene Weise erlebt. Doch was genau passiert in unserem Körper während dieser Übergangszeit? Welche Hormone tanzen in unserem Inneren und bringen Veränderungen mit sich? Und vor allem: Wie können wir dieser Phase positiv begegnen?

Das frauenforum Schneisingen-Siglistorf lädt in Zusammenarbeit mit der Drogerie Wehntal und dem Frauenverein Lengnau-Freienwil alle interessierten Frauen herzlich zu einem informativen und inspirierenden Abend ein.

Egal, ob du die Wechseljahre noch vor dir hast oder bereits mittendrin steckst - dieser Vortrag bietet wertvolle Einblicke, praktische Tipps und die Möglichkeit zum offenen Austausch. Referentin Manuela Knechtle, erfahrene BeBo Beckenboden-therapeutin, Sexualberaterin und Drogistin, begleitet uns durch diesen Abend.

Sie wird erklären, welche Prozesse in den Wechseljahren ablaufen, warum Hitzewallungen, Schlafstörungen und Stimmungsschwankungen auftreten können und welche Möglichkeiten es gibt, sich in dieser Zeit wohlfühlen.

Lass dich inspirieren, erfahre wertvolles Wissen und geniesse den Austausch mit anderen Frauen. Melde dich jetzt an und sei dabei. Am Dienstag, **13. Mai 2025**, 19 Uhr, Aemmersaal im Schulhaus, Schladstr. 21, Schneisingen. Kosten: CHF 25 (Nichtmitglieder: CHF 30). Anmeldung: Schnell und einfach über den QR-Code:



Musikgesellschaft Schneisingen

Alpenrosenfest und Blaskapelle „Grenzenlos Böhmisches“

Wie jedes Jahr im Mai lädt die Musikgesellschaft Schneisingen auch in diesem Jahr dank der Unterstützung durch viele freiwillige Helfer/innen und Sponsoren zum Alpenrosenfest ein. Dieses findet am Sonntag, **18. Mai 2025**, 11.30 - 18 Uhr auf dem Festplatz im Bowald in Schneisingen statt. Der Shuttlebus steht ab 10.30 Uhr beim Schulhaus Aemmert bereit. Bei schlechtem Wetter wird das Fest auf Sonntag, **25. Mai 2025**, verschoben.

Musikalische Unterhaltung

An diesem Festtag erwartet die Besucher/innen ein abwechslungsreiches Musikprogramm. Zu hören sind die Blaskapelle „Grenzenlos Böhmisches“ (18. Mai 2025), die Musikgesellschaft Endingen (25. Mai 2025), die Clairongarde Ehrendingen, die Spielgemeinschaft Ehrendingen-Schneisingen sowie die Bläserklasse und das Jugendensemble der MG Schneisingen.

Festwirtschaft und vieles mehr

Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt. Die Festwirtschaft öffnet ab 11.30 Uhr und bietet Gegrilltes sowie Backwaren an. Auch Glücksrad, Schiessstand und Kegelbahn mit attraktiven Preisen dürfen beim Alpenrosenfest nicht fehlen.



© 2025 MG Schneisingen

Blaskapelle „Grenzenlos Böhmisches“

Sollte das Alpenrosenfest bei schlechtem Wetter vom **18. Mai** auf den **25. Mai 2025** verschoben werden, lässt sich die Blaskapelle „Grenzenlos Böhmisches“ ihre gute Laune und ihr Gastspiel in Schneisingen am **18. Mai 2025** nicht nehmen. In diesem Fall findet der Auftritt nicht im Freien, sondern in der Werkhalle der Holzbau Lehmann AG, Zimmereiweg 1, Schneisingen statt.

Der Auftritt beginnt um 11.30 Uhr und wird musikalisch durch die Clairongarde Ehrendingen ergänzt. Der Eintritt ist frei (Kollekte). Der ökumenische Gottesdienst findet nur am Verschiebungsdatum Sonntag, **25. Mai 2025**, 10.30 Uhr statt. Der Shuttlebus fährt ab 9.30 Uhr. Die Entscheidung zur Durchführung des Alpenrosenfestes wird am **18. Mai 2025**, ab 9 Uhr unter www.mgschneisingen.ch kommuniziert. Dort finden Sie auch weitere Informationen zum Fest.

Vereine Tegerfelden

Forum aktives Tegerfelden

Ein Vereinsjahr 2024 mit diversen Höhepunkten

Anfang April fand die 6. GV des «Forum aktives Tegerfelden» (FakTe) statt. Besonders im Fokus standen das Vereinsjahr 2024 sowie der Ausblick auf die wichtigsten Eckpunkte des angelaufenen Jahres. Zu Beginn orientierte Präsident Thomas Baumgartner über den Neuzugang von Urs Baumgartner in den Verein. Die Mitglieder hiessen ihn mit grossem Applaus willkommen.

Höhepunkte 2024

Der «Bistroträff..06» ist mittlerweile ein fester Bestandteil des Tegerfelder Gemeindelebens. Er wurde an neun Freitagabenden durchgeführt. Nebst einem Stammpublikum tauchten oft neue Gesichter auf, sowohl Einheimische, als auch Auswärtige. Gemütlichkeit und gute Gespräche spielten dabei stets eine wichtige Rolle. Die Erfolgsgeschichte setzte sich auch in diesem Jahr fort, insbesondere am 28. März 2025, wo über 50 Personen den Weg ins Weinbaumuseum fanden.

Der zweite Höhepunkt des Jahres 2024 war der Betrieb des «Kafiträff..06» am Wysonntig. Nebst allen Mithelfenden verdankte Thomas Baumgartner den Einsatz des OK, bestehend aus ihm selbst, Claudia Baumgartner, Michelle Wulff, Martin Stampfli und Urs Baumgartner. Letzterer war hauptverantwortlich für den gelungenen Holzbau. Die vorhandenen Sitzplätze der Kafeeestube waren über die ganzen drei Tage sehr gut besetzt. Entsprechend sprachen sich die Mitglieder einstimmig für eine Neuauflage am Wysonntig 2026 aus.

Fokus 2025: Fusionsabstimmungen im Surbtal

Der Vorstand hatte sich vor der GV intensiv mit der Fusion der



© 2025 Forum aktives Tegerfelden

OK Kafiträff..06: Martin Stampfli, Claudia Baumgartner, Thomas Baumgartner, Michelle Wulff, Urs Baumgartner.

vier Surbtalgemeinden Endingen, Lengnau, Schneisingen und Tegerfelden befasst.

Nach Abwägung aller Argumente entschied er, der GV die Ja-Parole zur Fusion zu empfehlen, mit dem Hauptargument, dass insbesondere die mittel- und langfristigen Herausforderungen im Surbtal gemeinsam zu bewältigen seien. Die grosse Mehrheit der Anwesenden folgte diesem Ansinnen.

Zum Schluss genossen alle ein feines thailändisches Nachtessen, zubereitet von der im Oberfeld wohnhaften Pong Huber. So konnte eine interessante GV auf gemütliche Art und Weise ausklingen.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Das «FakTe» ist zwar ein sehr junger Verein, trotzdem hat es im Dorf schon einiges bewirken können.

Falls Sie sich davon einen Eindruck machen möchten, besuchen Sie doch einfach unsere Website www.fakte.ch oder Sie kommen am Freitag, **23. Mai 2025**, 19 Uhr ins Weinbaumuseum zum nächsten «Bistroträff..06» und geniessen ein paar unbeschwerte Stunden mit uns.



© 2021 Baumgartner Weinbau

Vereine Tegerfelden



Kulinarische Weinwanderung 2025

In Tegerfelden findet am Samstag, **28. Juni 2025**, eine geführte Wanderung durch die Rebberge inklusive 5-Gang-Menu statt. Das OK kulinarische Weinwanderung (Rebbergverein Döttingen und Weinbauverein Tegerfelden und Umgebung) führen diesen Anlass durch.

Tauchen Sie ein in die fantastische Welt der Zurzibietler Weine. Zwischen abwechslungsreichen Etappen mitten durch die saftigen Rebberge erwarten Sie erlesene, einheimische Weine, welche Ihnen von den Winzern persönlich vorgestellt und serviert werden. Während der Wanderung erhalten Sie interessante Informationen zur einheimischen Weinkultur. Ungezwungene Gespräche mit den lokalen Weinproduzenten und gemütliches Beisammensein. Der Ausklang mit Musik und einer Festwirtschaft rundet die kulinarische Weinwanderung ab.

Die Festwirtschaft ist öffentlich und darf auch besucht werden ohne Teilnahme an der Wanderung. Information & Anmeldung: Unter www.kulinarischeweinwanderung.ch finden Sie alle weiteren Informationen sowie die Möglichkeit zur Anmeldung.

Wer steckt dahinter: Die erste kulinarische Weinwanderung fand 2015 statt, organisiert als Gemeinschaftsprojekt vom Rebbergverein Döttingen und dem Weinbauverein Tegerfelden. Ziel ist



die Förderung unserer Weinregion. Seit letztem Jahr übernimmt ein vereinsübergreifendes Organisationskomitee die Leitung und Organisation des Anlasses.

Wanderroute

Start & Empfang: Schulhaus Tegerfelden - Dorfgeist

Station 1: Weingut alter Berg

Station 2: Läubrig - Buchmann Weine

Station 3: Remise - Baumgartner Weinbau AG

Station 4: Chälle - Küpfer Weinbau

Station 5: Oberfeld - Weingut Mühlebach

Schlussposten & Festwirtschaft: Aargauisches Kantonales Weinbaumuseum



www.kulinarischeweinwanderung.ch

**Degustation
erstklassiger Weine**

GESPRÄCHE MIT DEN WEINPRODUZENTEN

Kulinarische Köstlichkeiten

AUSKLANG IM WEINBAUMUSEUM
FESTWIRTSCHAFT MIT MUSIK, GRILL,
KAFFEE UND KUCHEN

Kultur



© 2025 Weinbaumuseum

Aargauisch Kantonales Weinbaumuseum

Internationaler Museumtag

Am **18. Mai 2025**, 14 - 17 Uhr. Eine grossartige Gelegenheit, das Weinbaumuseum zu besuchen. Sie haben freien Eintritt für die

Besichtigung. Fachleute sind vor Ort und bereit, Ihre Fragen zu beantworten. Geniessen Sie ein Glas Wein oder trinken Sie gemütlich Kaffee mit einem Stück Kuchen.

Dieser Tag bietet eine wunderbare Möglichkeit, mehr über die faszinierende Welt des Weins zu erfahren und sich mit anderen Interessierten auszutauschen. Es ist eine perfekte Gelegenheit, das Museumsjuwel zu entdecken und in die Geschichte und die Traditionen des Weinbaus einzutauchen.

Bei Fragen zu diesem Anlass dürfen Sie sich gerne an die Geschäftsstelle wenden: gs@weinbau-museum.ch oder 078 954 01 71. Besuchen Sie unsere Webseite: www.weinbau-museum.ch.



Kulturkreis Surbtal

Am **16. / 17. Mai 2025** heisst es wieder: Bühne frei in der Kulturschür Degermoos. Zum Auftakt der neuen Kultursaison im Degermoos, erwartet das Publikum ein ganzes Wochenende voller Kultur. Zwei besondere Aufführungen laden zum Staunen und Grooven ein – ein Besuch lohnt sich.

Wolf von Matthias Kunz

Am **16. Mai 2025**, 20.30 Uhr bringt Ihnen mit «WOLF» Matthias Kunz äusserst wandlungsfähig einen zeitgeistigen Kabarettabend auf die Bühne. Tankwart Franz Weniger wird von der Energiewende links überholt. Inzwischen fährt sogar sein einst bester Kunde elektrisch. Die zwei Männer erklären einander die

Welt und graben dabei unverhofft ein vergessenes Geheimnis aus, das ihre Zukunft vergolden könnte. Derweil streift Herr Wolf durchs Revier und macht sich einen Reim auf den Menschen. Kunz spielt nicht nur eine Rolle, sondern gleich fünf, und zwar auf herausragende, herrlich komische Weise.

White Dune, Funk-Soul-Groove

Am **17. Mai 2025**, 20.30 Uhr - es muss grooven. Das ist das Mantra von White Dune. Dazu schöpft die elfköpfige Freiburger Formation ihre Klänge aus Funk, Disco und ein wenig Soul. Ihre Texte wenden sich engagiert gegen Vorurteile und Ungerechtigkeit, ihre Eigenkompositionen reissen vom Hocker und auf die Tanzfläche. Mit einem Hauch von Wahnsinn ist bei jedem ihrer Auftritte zu rechnen. Wer sich schon jetzt mit Vorfreude anstecken möchte, hört am besten unter www.whitedune.ch in ihr Debut-Album «Children» rein.

Informationen: Barbetrieb und Verpflegung ab 18.30 Uhr. Wichtig: Es hat keine Parkplätze im Degermoos. Shuttleservice ab Werkhof Lengnau ab 18.25 Uhr. Parkplätze sind im Werkhof vorhanden. Bei Anreise mit ÖV: Postauto bis Unterlengnau. Weitere Infos unter www.kulturkreissurbtal.ch.



© 2025 OK Kulturkreis

Kultur

Kulturkommission Schneisingen

Der Berg der Namenlosen – live

Eine multimediale Erzählung von Urs Augstburger und Monika Schärer. Programm: Videos, Sounds und Songs entwickeln einen ganz eigenen Sog, sie verweben sich dicht mit Urs Augstburgers Texten, die er zusammen mit der sprachvirtuosen Monika Schärer zum Klingen bringt.

Eine mitreissende Geschichte, eine rasante Reise durch die Zeiten. Ein Dorf, zwei Generationen, ein Schicksal – Urs Augstburgers spannungsgeladener neuer Roman spielt im Mikrokosmos des Dorfes Dadens, in dem sich das Zeitgeschehen über sechs Jahrzehnte spiegelt. Sie sind Spielball der Gier und des Macht Hungers von einigen wenigen, die Einheimischen, bis zum Tag der Auflehnung: Kein Fels bleibt mehr auf dem anderen, in jedem Sinn des Wortes.



© 2025 Kulturkommission Schneisingen

Am Samstag, **24. Mai 2025**, 19.30 Uhr. Türöffnung: 19 Uhr, Dauer bis ca. 22 Uhr, Barbetrieb, Schulhaus Schneisingen, Aemmersaal Schladstrasse 21, Schneisingen.

Eintritt: CHF 30 Abendkasse. Als Raiffeisen MemberPlus Mitglied hier profitieren: dinibankvorort.ch/lokalemitgliederangebote. Homepage: www.schneisingen.ch/anlaesseaktuelles/6434665.

Atelier Kunterbunt

Schnuppern in den fortlaufenden Theaterkursen

Nachdem wir im April die letzten Aufführungen des Stücks „Verdingchind“ hatten, geht es nun im **Mai 2025** mit den fortlaufenden Theaterkursen weiter. Die Kinder und Jugendlichen sind wieder in Altersgruppen ab 5 Jahren zusammen und haben Spass mit Improvisationen und Theaterspielen. Interessierte können sich gerne zu einem Schnupperbesuch anmelden.

Weitere Informationen und Anmeldungen: www.atelierkunterbunt.ch/kurse.



© 2025 Atelier Kunterbunt

Frauen-Improvisations-Special

Theaterimprovisation zum Thema Frau-Sein. Wir gehen spielerisch an vermeintlich typische Frau-Sein-Situationen, lernen freudvoll zu scheitern oder hemmungslos zu siegen. Wir haben Spass und tauchen ab in die Welt der Fantasie und des Spiels.

Geeignet für alle oder als Geschenk zum Frauen- oder Muttertag. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Weitere Informationen und Anmeldungen: www.atelierkunterbunt.ch/kurse.

Kultur

DOMUS Lengnau

Es hat noch Marktplätze frei - «Frühlingsmärt» Lengnau

Der Treffpunkt im Dorf schlechthin - Mir gönd an Märt.

Am Samstag, **17. Mai 2025**, 9 - 13 Uhr werden an 20 Markttischen kulinarische, frische oder handgefertigte Produkte vertrieben.

Sind Sie interessiert, unseren Märt mit Ihren Produkten zu bereichern? Dann freuen wir uns über Ihre Anmeldung. Die Anzahl Markttische ist begrenzt. Somit: «De Schneller isch de Gschwinder».

Das Anmeldeformular sowie weiterführende Informationen erhalten Sie auf der Dorfmuseums Website: www.domus-lengnau.ch/.



© 2024 Redaktion

Verein FreilernOrte / Dorfgeist

Balfolk: Workshop, Konzert und Fest

Samstag, **24. Mai 2025**, Hof Dorfgeist in Tegerfelden. Der Hof Dorfgeist lädt mit der Band Biskaya zum Festen und Tanzen. Tanzen, wie es seit vielen Jahrhunderten im „gemeinen Volk“ lebt und sich ständig wandelt. Also keine Standardtänze wie Foxtrott, Rumba, Tango etc., sondern Kreis-, Reihen- und Gassentänze.

Nach dem Crashkurs im Volkstanzen unter der Leitung von Ursina Kappenberger gibt Biskaya um 19 Uhr den Auftakt zum Tanzfest. Es darf aber auch gemütlich gegessen, degustiert, gegrillt oder einfach nur gefeiert werden. Ab 17.30 Uhr ist das Buffet mit Grill und Crêpes und die Bar geöffnet. Wir freuen uns auf einen beschwingten Abend und freudige Begegnungen.

- 16 - 17.30 Uhr Workshop für Neueinsteiger mit Ursina Kappenberger
- ab 17.30 Uhr Türöffnung mit Bar, Grill, Crêpes und feinen Hofprodukten
- ab 19 Uhr Konzert & Tanzfest mit Biskaya

Biskaya: Die vierköpfige Band aus Bern spielt lebendige, mal romantische, mal lüpfige Volksmusik aus Europa und der Welt sowie kreative Eigenkompositionen aus der «Bandküche».

- Ursina Kappenberger: Akkordeon, Organetto, Gesang, Geige und Komposition
- Lucius Schubert: Gitarre, Mandoline, Geige und Komposition
- Gabriel Vergelin Soler: Cello
- Flurin Kappenberger: Perkussion

Kosten & Übernachtungsmöglichkeit

Workshop CHF 20, Kinder CHF 10 - Anmeldung erwünscht.

Eintritt Tanzfest CHF 30, Kinder ab 6 Jahren CHF 5. Zelt aufstellen CHF 15 pro Erwachsener - Anmeldung erwünscht. Verpflegungsmöglichkeit am Morgen aus dem hofeigenen Laden

Anmeldung: genuss@dorfgeist.ch. Veranstaltungsort: Hof Dorfgeist, Dorfstrasse 79, 5306 Tegerfelden

Bitte Parkplätze bei der reformierten Kirche Tegerfelden benutzen. Bei Anreise mit dem ÖV bei der Haltestelle «Tegerfelden Kirche» aussteigen.



© 2025 Dorfgeist

Religion

Ref. Kirche Surbtal

Lange Nacht der Kirchen

Die Reformierte Kirchgemeinde Surbtal lädt herzlich zur Langen Nacht der Kirche am **23. Mai 2025** in Tegerfelden ein. Musikalischer Höhepunkt sind die Auftritte der charismatischen Sängerin Claudia Masika aus Kenia.

Mit ihrer positiven Energie, ausdrucksstarken Songs und einer hochkarätigen multinationalen Band bringt sie nicht nur Rhythmus in die Beine, sondern auch ein Lächeln in die Gesichter des Publikums. Ihre Musik - eine mitreissende Afro-Fusion aus traditionellen afrikanischen Klängen und modernen Elementen - erzählt Geschichten von Lebensfreude, Hoffnung und kultureller Verbundenheit.

Seit rund 15 Jahren lebt Claudia Masika in der Schweiz, wo sie sich nicht nur als Musikerin, sondern auch als Malerin, Modelabel-Gründerin und Präsidentin des Hilfswerks HOFogi (Hope for Girls Initiative) engagiert.

Ein weiteres Highlight des Abends: Mama's Food – Streetfood mit Sinn und Seele. Die Gäste erwartet authentische afrikanische Küche aus der Afrochocht-Küche – frisch, würzig und mit viel Herz zubereitet. Mit jedem Bissen unterstützen Sie die Bildungsprojekte von HOFogi für junge Frauen in Kenia. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und auf einen Abend voller Musik, Lebensfreude mit kulinarischer Begegnung bei und in der Reformierten Kirche in Tegerfelden. Weitere Informationen finden Sie auf www.langenachtderkirchen.ch.



© 2025 Ref. Kirche Surbtal

v.l.n.r Bernhard Wintzer (Pfarrer), André Scheidegger (Präsident), Matthias Bärtsch (Kirchenpflege), Teresa Bossard (Sekretariat), Jean-Paul Egloff (Vizepräsident), Karin Wiedemeier (Kirchenpflege), Sonja Mock (abwesend).

«Das hämmer doch scho immer so gmacht»

Am 22. März 2025 traf sich die Kirchenpflege der Ref. Kirchgemeinde Surbtal zu einer Retraite in der Propstei Wislikofen, um Ziele und Aufgaben für die nächsten zwei Jahre zu definieren. Dabei stand eine zentrale Frage im Raum: Was ist uns und unseren Mitgliedern wirklich wichtig?

Die Kernaufgaben der Kirche liegen uns am Herzen: Die Verkündigung von Gottes Liebe und die Begleitung der Menschen im Surbtal. Dazu gehören Momente mit Freude und Leid, Taufe, Hochzeit, Abschied – hier dürfen wir erfahren, wie das Göttli-

che selbst kirchenferne Menschen in ihrem Leben berührt. Als Kirche begleiten wir diese existenziellen Momente. Der Religionsunterricht, der Kindern vermittelt, dass Weihnachten und Ostern mehr sind als Geschenke und Osterhase. Die Seelsorge, als persönliche geistliche Begleitung und Unterstützung eines Menschen in Lebenskrisen.

Die Retraite hat zudem gezeigt, dass wir uns in einem gesellschaftlichen Wandel befinden; die Bedürfnisse ändern sich. Menschen wollen: durch unsere Angebote berührt werden, dass Glaube echt und spürbar ist und eine Gemeinschaft, die tröstet und trägt. Damit sich neue Ansätze entfalten können, braucht es Platz.

Platz lässt sich indes nur schaffen, wenn wir mit unseren Ressourcen haushälterisch umgehen, Traditionelles kritisch reflektieren und auf bestehende Angebote verzichten. «Das hämmer doch scho immer so gmacht» – das reicht nicht mehr.

Einladung zum Palmbinden

Die Bibel im Mittelpunkt im Mai / Juni

Wir laden in ökumenischer Weite ein, Wege zur Bibel zu gehen und in sie einzutauchen. Wir beginnen mit einem Vortrag zur Bibel von Stefan Fischer vom Bibellesebund, zum Thema: Göttlich geführt oder menschlich manipuliert? - Wie die Bibel wurde, was sie ist. Stefan Fischer ist in vielen Kirchgemeinden unterwegs, mit Vorträgen und auch sehr kreativen Programmen.

Der Anlass findet am Donnerstag, **22. Mai 2025**, im Pfarreisaal Unterendingen, 19.30 - 21 Uhr, auch mit Gelegenheit zu Austausch und Diskussion statt. Bald danach, an Auffahrt, am Donnerstag, **29. Mai 2025**, gibt es eine «Bibelwanderung» mit verschiedenen Stationen, auch mit Begegnung zum Judentum.

Religion



© 2025 Pixabay

Wer will, kann zunächst am Auffahrtsgottesdienst (Eucharistiefeier) mit Jodler-Chor in der St. Michaelis-Kirche in Würenlingen, 10 Uhr. Die eigentliche Wanderung beginnt von dieser Kirche aus um 11.15 Uhr nach Endingen, mit einem Besuch der dortigen Synagoge.

Wir bitten, selber etwas für unterwegs mitzunehmen an Verpflegung. Der Weg führt schliesslich weiter nach Lengnau und die Verabschiedung ist um 16.30 Uhr. Es ist ein Bibelweg geplant mit Stationen im Surbtal, dieser Bibelweg wird unter anderem diskutiert werden auf dieser besonderen Wanderung an Auffahrt.

Der dritte Anlass ist am **27. Juni 2025** in Tegerfelden, im Kirchgemeindesaal der Ref. Kirchgemeinde Surbtal, 19.30 - 21 Uhr. Wieder hält Stefan Fischer einen Vortrag, diesmal zum Thema: Ein Gott, ein Wort – Ist die Bibel verlässlich? Im Anschluss wird Bernhard Lindner von der Kath. Kirche Aargau noch informiert über den Bibelweg, der im Surbtal entstehen soll. Für alle drei Anlässe braucht es keine Anmeldung, man kann kommen und sich zusammen mit anderen auf die Bibel einlassen und gemeinsame Wege gehen.

Pfarrei St. Martin Lengnau-Freienwil

«Jesus du gehst mit»

Weisser Sonntag, **4. Mai 2025**, 10 Uhr. An diesem Sonntag werden 10 Kinder in der Kirche St. Martin in Lengnau die Erst-



© 2025 Pfarrei St. Martin

kommunion empfangen. Wir wünschen ihnen und ihren Angehörigen eine erlebnisreiche Feier. Ein herzliches Dankeschön gilt allen, die mithelfen, den Gottesdienst zum Fest werden zu lassen. Unsere Erstkommunikant/innen aus Lengnau sind Romain Lonneux, Céline Müller, David Müller, Ennio Sigrist und Gabriel Vita. Aus Freienwil sind dies Levio Näf, Jael Suter, Malea Suter, Magdalena Vögeli und aus Würenlingen Leandra Romano. Für die kleinen Gottesdienstbesucher/innen wird ein Kinderhütendienst angeboten. Im Anschluss sind alle herzlich zum Apéro eingeladen.

Lange Nacht der Kirchen

Zeitgleich mit Österreich und anderen europäischen Staaten werden am Freitag, **23. Mai 2025**, in der Schweiz die Kirchen ihre Türen und Tore öffnen und das vielfältige Wirken, die bunte Kultur und kirchliche Gastfreundschaft feiern. Sie sind dazu eingeladen, die Kirche einmal anders zu erleben. Schauen Sie rein ins Programm unter www.langenachtderkirchen.ch.

Pastoralraum Zurzach-Studenland

Katechese-Interessierte gesucht

Haben Sie schon einmal darüber nachgedacht, Kinder für den Glauben zu begeistern, sich aber bislang nicht getraut, den ersten Schritt zu machen? Dann ist jetzt der richtige Moment.

Was zählt ist Ihre Freude am Glauben, Ihre Begeisterung für die Arbeit mit Kindern und Ihre Bereitschaft, Neues zu lernen. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen. Wir bieten Ihnen ein herzliches und engagiertes Katechese-Team, das Sie begleitet und unterstützt. Zudem erhalten Sie eine fundierte Einführung sowie eine begleitete Ausbildung im Bereich der Katechese, wobei ein Teil der Ausbildungskosten übernommen wird. Die Anstellung erfolgt mit Entlohnung und Ferienanspruch gemäss den Richtlinien der röm.-kath. Landeskirche im Aargau.

Schrittweise werden Sie in die Gestaltung und Durchführung eines abwechslungsreichen Religionsunterrichts an verschiedenen Lernorten eingeführt. Sie unterstützen bei der Planung und Umsetzung katechetischer Projekte, die den Glauben erlebbar machen. Darüber hinaus arbeiten Sie aktiv im Katechese-Team mit und bringen Ihre eigenen Ideen ein. Dafür wünschen wir uns von Ihnen Interesse an der Katechese, die Bereitschaft zur Weiterbildung sowie Offenheit, Kreativität und Engagement.

Unter www.kath-zurzach-studenland.ch finden Sie weitere Informationen zum Pastoralraum.

Bei Fragen zur Anstellung als Katechet/in (20 - 35%) per **1. August 2025** steht Ihnen Pastoralraumleiterin Cordula Napieraj gerne unter 077 282 76 35 zur Verfügung. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an cordula.napieraj@kath-zurzach-studenland.ch, sowie an die Personalverantwortliche Daniela Erismann, daniela.erismann@kath-zurzach-studenland.ch.

Surbtalgeflüster

Schwingklub Zurzibiet

Schwinget in Lengnau

Kantonaler Sägemehringertag, Abendschwinget, Sommernachtsfest und Aargauer Kantonaler Nachwuchsschwingertag an einem Wochenende. Am Samstag, 10. und Sonntag, 11. Mai 2025 finden gleich mehrere sportliche Höhepunkte in Lengnau statt. Beim Schwinget im Zurzibiet auf dem Areal der Schulanlage Rietwiese wird am Samstag der Aargauer Kantonaler Sägemehringertag der Nationalturner ausgetragen.

Der Ringertag beginnt nach dem Abwägen um 8.30 Uhr. Die Nachwuchsturner messen sich in drei Kategorien, die Aktiven messen sich in sechs Gewichtsklassen. Um 16 Uhr folgt das Anschwingen für das Abendschwinget.

Auf sechs Plätzen messen sich Schwinger aus der ganzen Nordwestschweiz sowie Gäste aus den Kantonen Thurgau und Zug. Die Schwinger zeigen, wie sie im Frühjahr vor dem Eidgenössischen in Mollis in Form sind. Kommen Sie vorbei und geniessen Sie die einmalige Atmosphäre, Speis und Trank in der Festwirtschaft und spannende Zweikämpfe. Am Sommernachtsfest in der Turnhalle sorgt DJ Sigg ab 20 Uhr für Partystimmung.

Am Sonntag treten am Aargauer Kantonalen Nachwuchsschwingertag rund 250 Nachwuchsschwinger in fünf Kategorien an. Sie schwingen sechs Gänge und kämpfen um Lebendpreise und Zweige. Nach dem grossen Kantonalen Schwingfest 2024 in Bad Zurzach für die Aktiven, ist das Zurzibiet in diesem Jahr Austragungsort für das Kantonale des Nachwuchses.

Öffnung: Festgelände jeweils ab 6.50 Uhr, Festbetrieb mit Festwirtschaft. Organisiert vom Schwingklub Zurzibiet und dem Aargauischen Nationalturnerverband.



© 2024 Schwingklub Zurzibiet

Treten beide am Abendschwinget an: Eidgenosse Nick Alpiger und der Lengnauer Ralf Böni, welcher letzte Saison seinen ersten Kranz gewonnen hat.

Programm Samstag, 10. Mai 2025, Sägemehringertag und Abendschwinget

- 6.50 Uhr Öffnung Festgelände
- 8.30 Uhr Wettkampfbeginn Sägemehringertag mit rund 50 Aktiven und 150 Nachwuchsringern
- 15.30 Uhr Schlussgänge Sägemehringertag
- 16 Uhr Anschwingen Abendschwinget mit rund 50 Schwingern
- 20 Uhr Schlussgang Abendschwinget
- Ab 20 Uhr Sommernachtsparty mit DJ in der Mehrzweckhalle

Programm Sonntag, 11. Mai 2025, Aargauer Kantonaler Nachwuchsschwingertag

- 6.50 Uhr Öffnung Festgelände
- 7.15 Uhr Notenblattausgabe
- 8.15 Uhr Antreten der rund 280 Nachwuchsschwinger
- 8.30 Uhr Anschwingen
- 12 - 13 Uhr Mittagspause
- 16.30 Uhr Schlussgänge
- 17.30 Uhr Rangverlesen

// Schwingklub Zurzibiet

Veranstaltungskalender



// Mai 2025

01.	SG Tegerfelden	Obligatorisches-Schiessen, SA Buechli
03.	MG Brass Band Lengnau	Unterhaltungskonzert, MZH Rietwise, 20 Uhr
03.	Liechti E-Bike 360°	Season Opening, Parkplatz Loser Lengnau, 10 - 17 Uhr
04.	MG Brass Band Lengnau	Unterhaltungskonzert, MZH Rietwise, 14 Uhr
04.	Ref. Kirchgemeinde Surbtal	Tankstelle, das ökumenische Abendgebet, Kath. Kirche Lengnau
04.	Jugendchor Surbtal plus	Familienbrunch, Aula Bezirksschule, 9 - 13 Uhr
05.	Kompass Surbtal	Informationsveranstaltung, Halle 1 + 2 Bezirksschule Eendingen, 19.30 - 21.30 Uhr
06.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
06.	Kompass Surbtal	Informationsveranstaltung, MZH Rietwise Lengnau, 19.30 - 21.30 Uhr
06.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	Chnöpflhöck, Vortragssaal, Gemeindehaus Schneisingen, 9 - 11 Uhr
06.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	Maiandacht, Propstei Wislikofen, 20 - 22 Uhr
07.	Kompass Surbtal	Informationsveranstaltung, MZH Aemmert Schneisingen, 19.30 - 21.30 Uhr
07.	Frauenbund Unterendingen	Besuch Bruno Weber Park, Spreitenbach, 14 Uhr
07.	Seniorenrat Eendingen	Kochkurs für Seniorinnen: Gesund und smart, Bezirksschulhaus Eendingen, 17 Uhr
07.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Eltern-Kind-Treff, Kath. Kirche, 9 - 11 Uhr
07.	Wasserversorgungsgenossenschaft Lengnau	Generalversammlung, Rest. Il Carpaccio, 19.30 Uhr
08.	Kompass Surbtal	Informationsveranstaltung, MZH Tegerfelden, 19.30 - 21.30 Uhr
08.	Pro Senectute	Mittagstisch, Rest. Wartegg, Tegerfelden, 12.30 Uhr
08.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Jass- und Spielnachmittag für Senioren/innen, Kath. Kirche, 14 - 17 Uhr
09.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Homesingers, RAS Ehrendingen, 15 Uhr
10.	Schützengesellschaft Homrig	Dorfschiessen Eendingen - Würenlingen, RSA Homrig, gemäss Flyer
10.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	Backen für den Muttertag, Tagesstrukturen Schule Schneisingen, 9.30 - 12 Uhr
10.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	Backen für den Muttertag, Tagesstrukturen Schule Schneisingen, 13.30 - 16 Uhr
10./11.	Schwingverein	Kantonaler Nachwuchs-Schwingtag, Rietwise Lengnau
11.	Natur- und Vogelschutzverein Schneisingen	Exkursion Waldfrühling mit Highlights, 10 - 12 Uhr
11.	Museumsverein Schneisingen	Saisoneroöffnung im Ortsmuseum, Schössliweg 2, Schneisingen, 14 - 17 Uhr
11.	Kirche Unterendingen und Musig Ändige	Kirchenkonzert Musikgesellschaft Eendingen, Kirche Unterendingen, 17 Uhr
11.	Gemeinde Eendingen	Eröffnung Badi
12.	Gemeinde Eendingen	endingen - hier zusammen informiert sein (Dorfspaziergang), Mehrzweckraum UG, Primarschule, 19.30 Uhr
12.	Spycherverein Lengnau	Vollmondbeizli, Spycher, 18 Uhr
13.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
13.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf / FV Lengnau	Vortrag "Wechseljahre", Aemmertsaal, Schulhaus Schneisingen, 19 - 21.30 Uhr
13.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Maiandacht im Himmelrich, 19.30 Uhr
14.	Kirche Unterendingen	Versöhnungsweg- und Feier, Kirche Unterendingen, 13.30 Uhr
14.	Seniorenrat Eendingen	Senioren-Treff, Surbtal Bistro, 14 - 16 Uhr
14.	Schützengesellschaft & Pistolenclub Homrig	Obligatorisches Schiessen, RSA Homrig, 18 - 19.30 Uhr
15.	Pro Senectute	Mittagstisch, Restaurant Leuehof, Schneisingen, 11.30 Uhr
15.	Pro Senectute	Mittagstisch, Restaurant Schmitte Lengnau, 11.30 Uhr
16.	Kulturkreis Surbtal	Veranstaltung Kulturschüür Degermoos, 20 Uhr
16.	SG Tegerfelden / Schiessverein Schneisingen	Eidg. Feldschiessen Vorschiesen bei SG Kaiserstuhl-Fisibach, SA Hasli
16.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Kochkurs Fusionskitchen, Kochschule Rietwise, 18.30 - 22 Uhr
16.	Gemeinde Lengnau	Mitarbeitendenausflug, nachmittags
16.	Schützengesellschaft Lengnau	Feldschiessen Vorschiesen, Schützenhaus Hasli Fisibach, 17 - 20 Uhr
17.	Kulturkreis Surbtal	Veranstaltung Kulturschüür Degermoos, 20 Uhr
17.	Kirche Unterendingen	Maiandacht, Kirche Unterendingen, 18 Uhr
17.	Seniorenrat & KISS-Surbtal Nachbarschaftshilfe	Kafi Flick, Mehrzweckgebäude Unterendingen, 9 - 13 Uhr
17.	Jugendspiel Surbtal	Jahreskonzert, MZH Rietwise Lengnau, 20:15
17.	ARA Oberes Surbtal	50 Jahr-Feier, ARA Oberes Surbtal, Ehrendingen, 10 - 14 Uhr
17.	MG Brass Band Lengnau	Konzert Jugendspiel Surbtal, MZH Rietwise
17.	Domus Lengnau	Dorfmarkt, Dorfplatz

Veranstaltungskalender



18.	Musikgesellschaft Schneisingen	Alpenrosenfest, Festplatz Bowald Schneisingen, 11.30 - 18 Uhr
18.	Ref. Kirchgemeinde Surbtal	11vor11 Gottesdienst 20-jähriges Jubiläum, Ref. Kirche Tegerfelden
18.	Kath. Kirche Schneisingen	Erstkommunion, Kath. Kirche Schneisingen, 10 - 11 Uhr
18.	Gemeinden	Abstimmungssonntag
19.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Homesingers, Altersheim Margoa, 14.45 Uhr
20.	KISS-Surbtal Nachbarschaftshilfe	KISS Kafi, Bistro Surbtal, Endingen, 14 - 16 Uhr
20.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
21.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Eltern-Kind-Treff, Kath. Kirche, 9 - 11 Uhr
21.	Seniorenrat Endingen	Kochkurs für Senioren: Ratlos am Herd, Bezirksschulhaus Endingen, 17 Uhr
23.	Ref. Kirchgemeinde Surbtal	Lange Nacht der Kirchen mit Konzert, Ref. Kirche Tegerfelden
23.	Schützengesellschaft Homrig	Feldschiessen, Ebene Obersiggenthal, 18 - 19.30 Uhr
23.	SG Tegerfelden / Schiessverein Schneisingen	Eidg. Feldschiessen bei SG Kaiserstuhl-Fisibach, SA Hasli
23.	Schützengesellschaft Lengnau	Feldschiessen, Schützenhaus Hasli Fisibach, 17 - 20 Uhr
23.	Forum aktives Tegerfelden	BISTROträff..06, Weinbaumuseum, Sich begegnen, plaudern & geniessen, 19 Uhr
23.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Spaziergang für Senioren/innen, Dorfplatz, 9 Uhr
24.	Jubla Surbtal	Grill & Chill, Primarschule Lengnau, ab 19 Uhr
24.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	Ponyplausch im Zwergeland, Besammlung Gemeindehaus Schneisingen, 8.20 Uhr
24.	Natur- und Vogelschutzverein Schneisingen	Exkursion Steinbruch Mellikon, Besammlung Gemeindehaus Schneisingen, 9.10 Uhr
24.	Jubla Surbtal	Grill & Chill, Primarschule Lengnau, 17 Uhr
24.	Kulturkommission Schneisingen	Multimediale Erzählung "Der Berg der Namenlosen - live!", Aemmersaal, Schulhaus Schneisingen, 19.30 Uhr
24.	Schützengesellschaft Homrig	Feldschiessen, Ebene Obersiggenthal, 9 - 12 Uhr, 13.30 - 17 Uhr
24.	Pistolclub Homrig	Feldschiessen, Grütt Zurzach
24. /25.	SG Tegerfelden / Schiessverein Schneisingen	Eidg. Feldschiessen bei SG Kaiserstuhl-Fisibach, SA Hasli
24	Pfadi Big Horn Lengnau	Papiersammlung
24	Schützengesellschaft Lengnau	Feldschiessen, Schützenhaus Hasli Fisibach, 9 - 17 Uhr
25.	Musikgesellschaft Schneisingen	Verschiebedatum Alpenrosenfest, Festplatz Bowald Schneisingen, 10.30 – 18 Uhr
25.	Ref. Kirchgemeinde Surbtal	Gottesdienst 4. Klasse mit Abendmahl, Ref. Kirche Tegerfelden, 10 Uhr
25.	Schützengesellschaft Homrig	Feldschiessen, Ebene Obersiggenthal, 8.30 - 11 Uhr
25.	Pistolclub Homrig	Feldschiessen, Grütt Zurzach
25.	Schützengesellschaft Lengnau	Feldschiessen, Schützenhaus Hasli Fisibach, 9 - 12 Uhr
26.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	FrauenTreff, Vortragssaal, Gemeindehaus Schneisingen, 14 - 17 Uhr
26.	Gemeinde Lengnau	Orientierungsversammlung, Aula Rietwise, 19 Uhr
27.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
27.	Frauenbund Unterendingen / frauenforum Schneisingen-Siglistorf	Bezirksmaiadacht, Grotte Leuggern, 20 Uhr
28.	Kirche Unterendingen	Bittgang nach Baldingen, 18.30 Uhr
31.	MG Tegerfelden	Musiktag Sulz

// Juni 2025

01.	MG Tegerfelden	Musiktag Sulz
01.	Ref. Kirchgemeinde Surbtal	Tankstelle, das ökumenische Abendgebet, Katholische Kirche Lengnau
02.	Frauenriege Tegerfelden	Sternmarsch
03.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	Chnöpflhöck, Vortragssaal, Gemeindehaus Schneisingen, 9 - 11 Uhr
03.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
03.	Gemeinde Lengnau	Seniorenausflug, ganztags
04.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Eltern-Kind-Treff, Kath. Kirche, 9 - 11 Uhr
05.	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Jass- und Spielnachmittag für Senioren/innen, Kath. Kirche, 14 - 17 Uhr

Portrait

Saisonstart an Muttertag

Badi Endingen

Seit über einem halben Jahrhundert erfreuen sich in den Sommermonaten Jung und Alt in der Badi Endingen eine willkommene Abkühlung oder einfach eine erholsame Zeit geniessen zu können. Das Badi-Fest im Jahr 2017, zum 50-jährigen Jubiläum, hat eindrücklich gezeigt, wie vielen Menschen in der Region diese nicht mehr wegzudenkende Institution am Herzen liegt.

Das schön gelegene Freibad wird von der Gemeinde Endingen betrieben und jährlich von rund 20'000 Gästen während der Saison besucht. Günter Kramer und sein Hausdienstteam sind für den Betrieb und den Unterhalt verantwortlich. Das Bad hat einen hohen Stellenwert in der Gemeinde und wird von verschiedenen Bevölkerungsgruppen, Schulen und Vereinen rege während den Sommermonaten genutzt. Die Anlage wurde in den Wintermonaten 2022 / 2023 in den Bereichen der Becken und der Badwassertechnik umfassend saniert und am 17. Juni 2023 mit einem ausgiebigen Einweihungsfest wieder geöffnet. Das Schwimmbad bietet ein 25 Meter Mehrzweckbecken, eine Sprungbucht mit einem 1- und einem 2-Meter-Sprungbrett an.

Daran angegliedert ist eine 25 Meter lange Wasserrutsche, welche in einigen Kurven in ein Bremsbecken geführt wird. Für unsere kleinsten Badegäste haben wir einen neuen, grösseren Planschbeckenbereich mit diversen Spielmöglichkeiten im Wasser und auf der Liegewiese geschaffen. Ebenfalls konnte bei der Sanierung an das erweiterte Fernwärmenetz der Refuna AG die Technik zur Badwassererwärmung installiert werden. So können nun konstant, auch bei einem Temperatursturz, angenehme Wassertemperaturen von rund 22 - 23 Grad angeboten werden.

Wer möchte, kann sich auch sportlich auf dem Beachvolleyballfeld oder beim Tischtennis betätigen oder einfach auf der grossen Liegewiese unter den schattenspendenden Bäumen verweilen.



© 2025 Endingen

Traditionsgemäss wird die Badesaison **im Mai am Muttertag** eröffnet und endet beim traditionellen Abschluss-Hock im September am Bettag. Badmeister Marcel Keller und Roger Meier als stellvertretender Badmeister mit Daniela Bodmer und Hanspeter Keller sorgen jederzeit für einen störungsfreien Badbetrieb.

Die Arbeiten rund ums Bad beinhalten im Wesentlichen die tägliche Reinigung der Becken, die Wartung der Technik, Umgebungsarbeiten und natürlich die Gewährleistung der Badaufsicht.

Während der Saison werden verschiedene Events wie die Mondscheinschwimmen in den Sommerferien und im August das jährliche Übernachten in der Badi sowie der Arschbombenwettbewerb angeboten. Kulinarisch kann man sich beim Badi-Kioskteam unter der Leitung von Paolo Malfatti auf der Terrasse verwöhnen lassen und die Aussicht auf das Bad geniessen. Das reichhaltige, täglich frisch zubereitete, Angebot bietet neben Kioskartikeln und dem Klassiker Pommes auch eine Auswahl an schmackhaften warmen Speisen und diversen feinen Salaten an.

In diesem Sinne hoffen alle Mitwirkenden auf einen sonnigen Sommer mit möglichst vielen Gästen in der "Wohlfühloase Endingen" und freuen sich, Sie begrüssen zu dürfen.

Auf erholsame Stunden und schöne Momente.

// **Badi-Team Endingen**

